

A large, stylized graphic of the number '34' is positioned on the left side of the page. The '3' is rendered in black, featuring sharp, angular, and slightly jagged edges. The '4' is rendered in white, with a thick, rounded vertical stroke and a horizontal bar extending from its top-left corner. The two digits are closely aligned, with the '3' appearing slightly above and to the left of the '4'.

34

A SMALL GRAPHICS SALON  
9<sup>th</sup> EDITION

2023  
[ online ]



UNIVERSITATEA NATIONALA DE ARTE BUCURESTI

Prezentare grafica / curator : Ovidiu Croitoru

Editura UNArte

A4 salon de grafică mică / a small graphics salon 9-th edition 2023  
catalog expoziție / exhibition catalog

ISBN 978-606-720-177-2.

brazil \_\_\_\_\_  
bulgaria \_\_\_\_\_  
germany \_\_\_\_\_  
greece \_\_\_\_\_  
hungary \_\_\_\_\_  
italy \_\_\_\_\_  
moldavia \_\_\_\_\_  
north macedonia \_\_\_\_\_  
poland \_\_\_\_\_  
romania \_\_\_\_\_  
serbia \_\_\_\_\_  
slovenia \_\_\_\_\_  
turkey \_\_\_\_\_  
ua emirates \_\_\_\_\_  
usa \_\_\_\_\_

The A4 Small Graphics Salon gravitates in the multidimensional spirit of contemporaneity, capitalizing on the creative energies and inner concerns of each artist, translated into an aesthetic communication flow, which is marked by expressiveness and sensitivity.

Reflected through a variety of meditative projections, or stylized structures, complemented by expository representations or abstract compositions, the visual expressions of the Salon emphasize the symbiosis between plastic thoughts and meaningful resonances, generating an electrifying intercultural dialogue, which highlights the essence between concept and experience, between form and color. The viewer is invited to enter in the fascinating laboratory of the creative imagination, using, through the lens of their own aesthetic experiences, the key to decoding the mirage of the artistic act.

The diversity is the characteristic of our times, and the plastic visions are undeniably a panorama of the time we live in, the artists integrate in the compositional, stylistic and chromatic dynamics many of the sensitivities and the contrasts of the contemporary world. The artists' works which have many symbols and metaphors, inspired by the mythological, religious or dream register, offers forays into a portal full of meanings of the spiritual world. Associating relational elements from the daily repertoire, the artists emphasize, through their own stylistic filter, the theme of humanity.

A projection of what humanity represents today.

Art critic,  
PhD, Mirela Ștefănescu  
Scientific researcher  
Institute for Multidisciplinary Research in Art  
"George Enescu" National University of Arts Iași

Salonul de Grafică Mică A4 gravitează în spiritul multidimensional al contemporaneității, valorificând energiile creațoare și preocupările interioare ale fiecărui artist, translatate într-un flux comunicational estetic, amprenat de expresivitate și sensibilitate.

Reflectate printr-o varietate de proiecții meditative sau de structuri stilizate, complemate de reprezentări expozițive sau de compozиții abstractive, exprimările vizuale ale Salonului accentuează simbioza dintre gândurile plastice și rezonanțele semnificante, generând un electrizant dialog intercultural, ce evidențiază esența dintre concept și experiență, dintre formă și culoare. Privitorul este invitat să pătrundă în fascinantul laborator al imaginației creațoare, folosind, prin prisma propriilor experiențe estetice, cheia de decodare a mirajului actului artistic.

Diversitatea caracterizează societatea actuală, iar viziunile plastice sunt indeniabil o panoramă a timpului în care trăim, artiștii integrând în dinamica compozițională, stilistică și cromatică multe dintre sensibilitățile și contrastele lumii contemporane.

Lucrările artiștilor imprimate de multiple simboluri și metafore, inspirate din registrul mitologic, religios sau oniric, oferă incursiuni către un portal plin de semnificații al lumii spirituale. Asociind elemente relaționale din repertoriul cotidian, artiștii accentuează, prin filtrul stilistic propriu, tema umanității.

O proiecție a ceea ce reprezintă azi umanitatea.

Critic de artă,  
dr. Mirela Ștefănescu  
Cercetător științific  
Institutul de Cercetare Multidisciplinară în Artă  
Universitatea Națională de Arte „George Enescu” Iași

Here we are at the 9th edition of the small graphics salon - A4, a salon that tries to bring together particularly creative artists who surprise every time with through subjects, states, translated with sure, firm gestures. Nine years in which personalities of the visual arts have shared their revelations with us.

This time too, we can enjoy chromatic harmonies, expressive compositions and drawings that highlight strong, different characters using a particular vizual language.

On this occasion I must thank all the participants for their willingness to share their visual experiences with us in this virtual space.

Ovidiu Croitoru

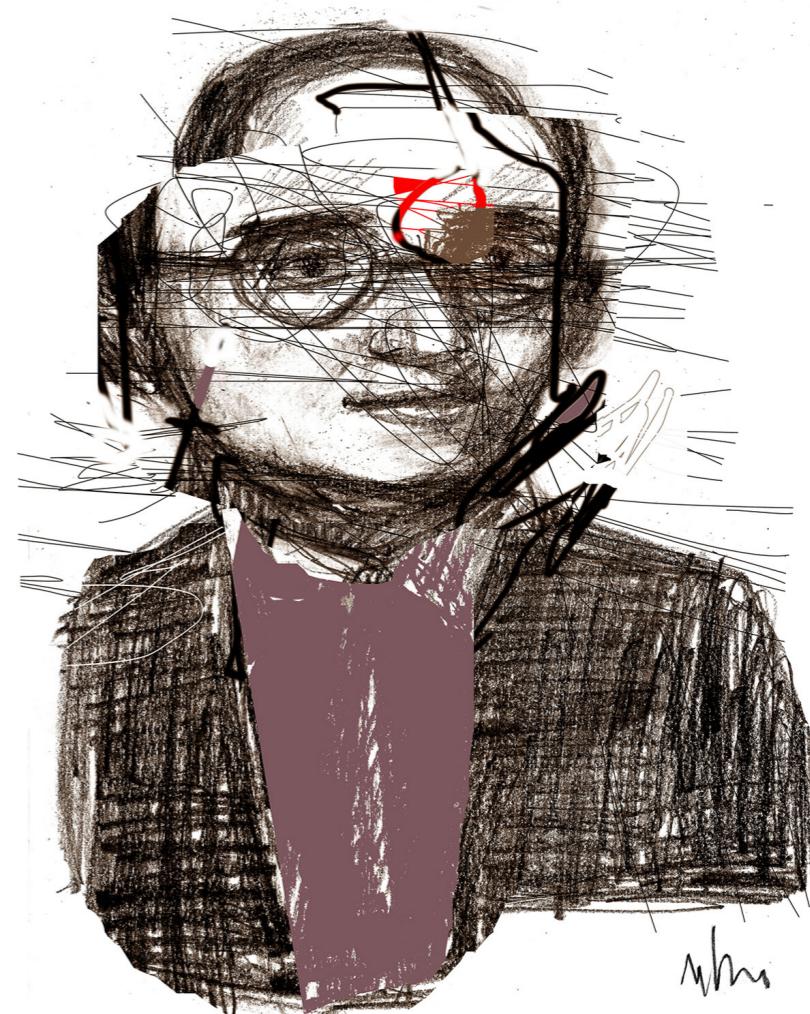
Înăștă că am ajuns la cea de a IX-a ediție a Micului Salon de Grafică - A4, salon ce încearcă să aducă împreună desenatori deosebit de creativi, ce surprind de fiecare dată prin subiectele și stările transpușe, cu gesturi sigure și ferme. Nouă ani în care personalități ale artelor vizuale ne-au împărtășit din revelațiile lor.

Și de această dată, ne putem bucura de armoniile cromatice, de compozițiile și desenele expresive, ce pun în valoare caractere puternice, diferite, folosind un limbaj plastic deosebit.

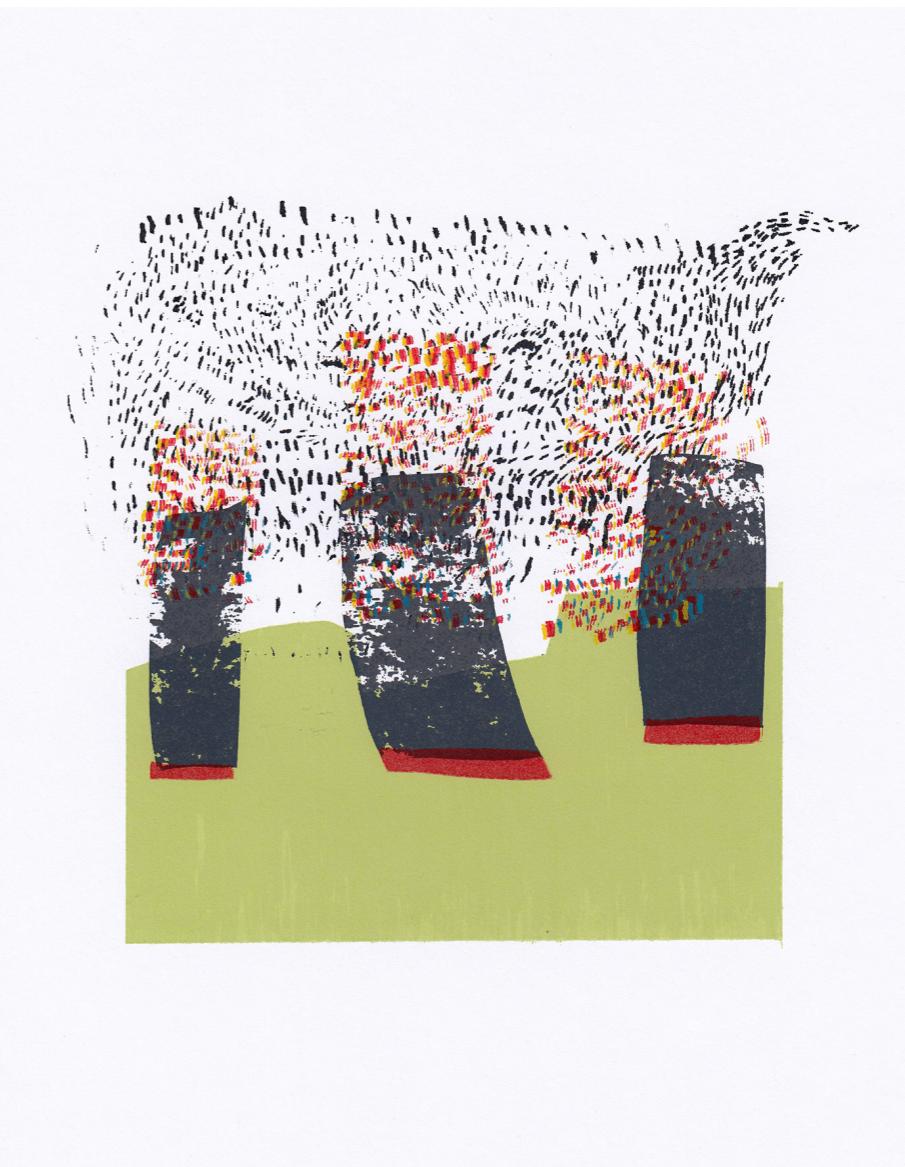
Cu această ocazie, trebuie să mulțumesc tuturor participanților pentru bunăvoiețea de a ne împărtăși experiențele lor vizuale, în acest spațiu virtual.

Ovidiu Croitoru

brazil



bulgaria





bulgaria  
petyo damyanov1

12



bulgaria  
alexandra apilovat

13



bulgaria  
ivelina ivanova  
14



bulgaria  
valeri chakalov  
15

germany

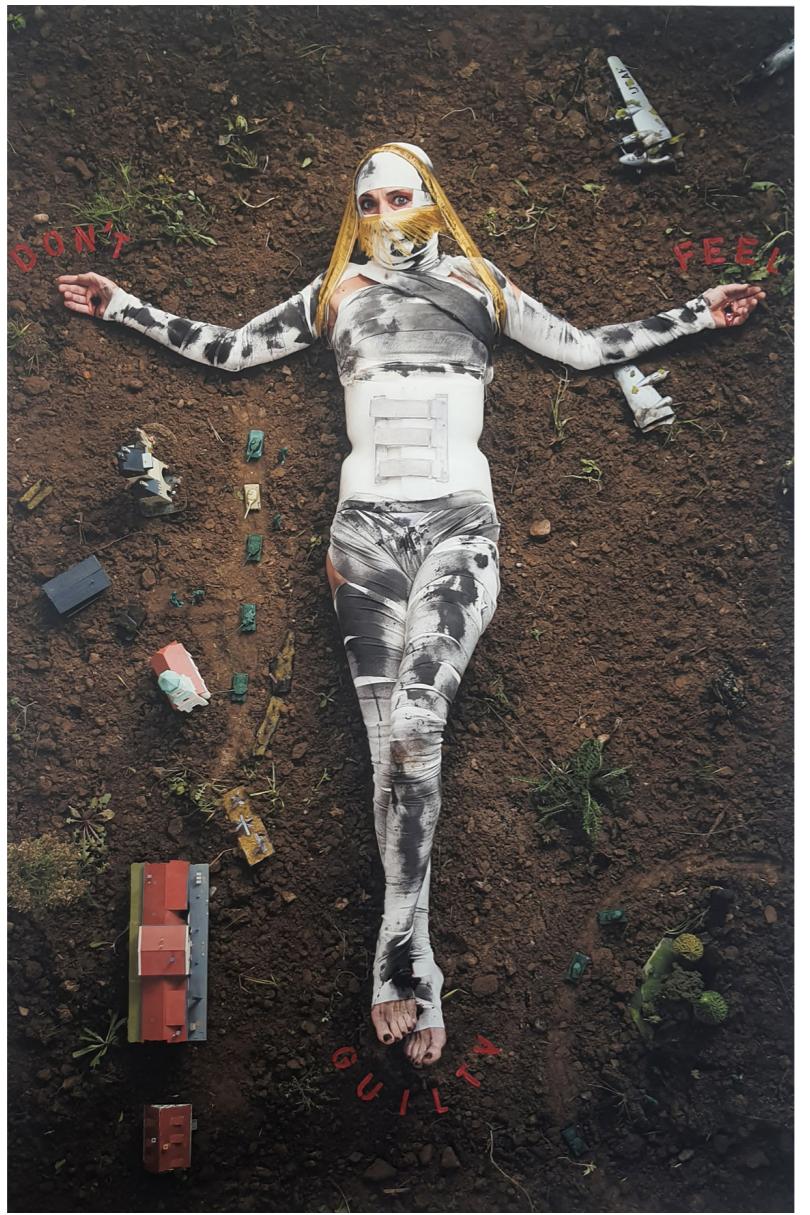




germany  
denissa mashek  
18



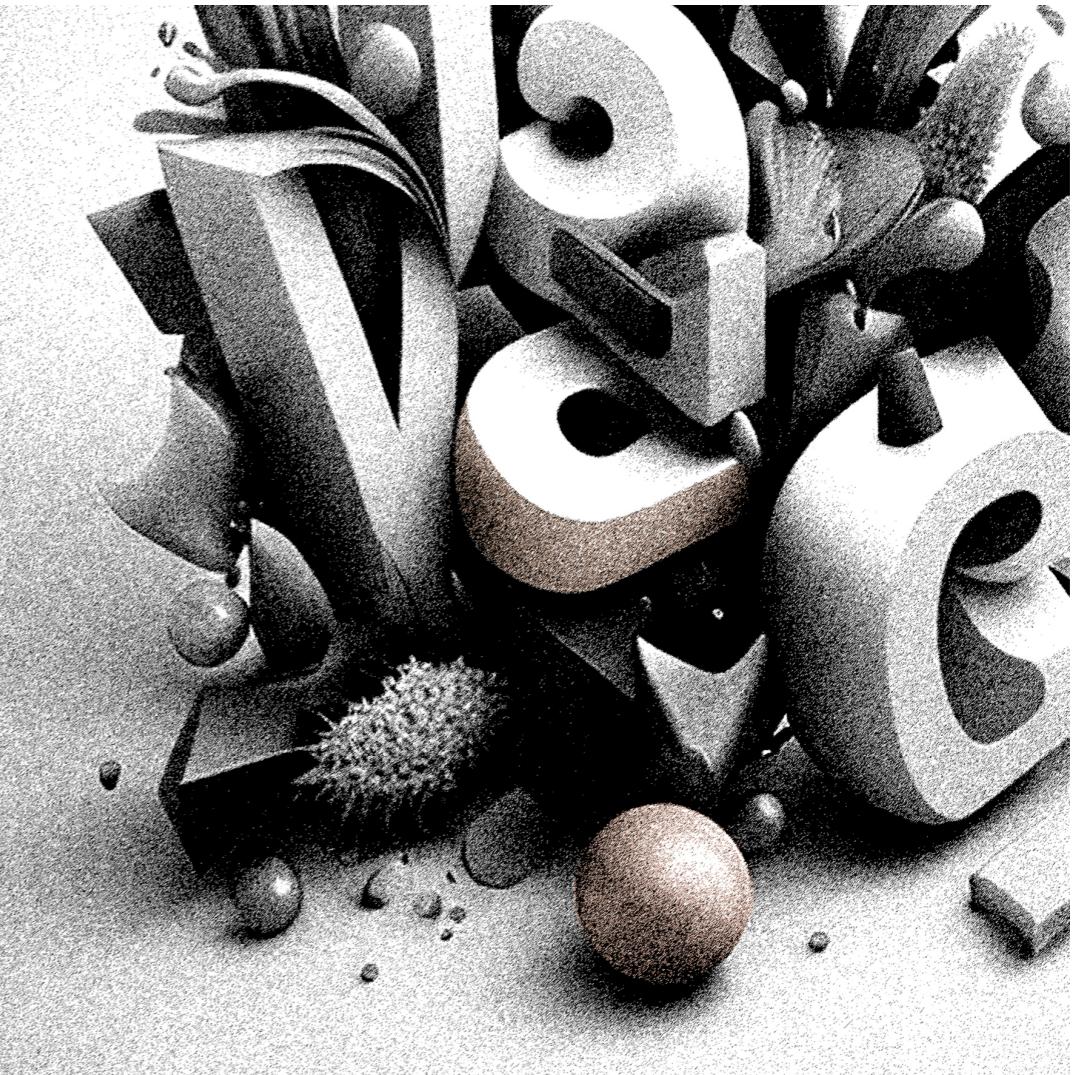
germany  
akire erika megyeri  
19



greece



hungary



italy



ANNE GUYON - DAVIDE BOTTI - 2022

moldavia

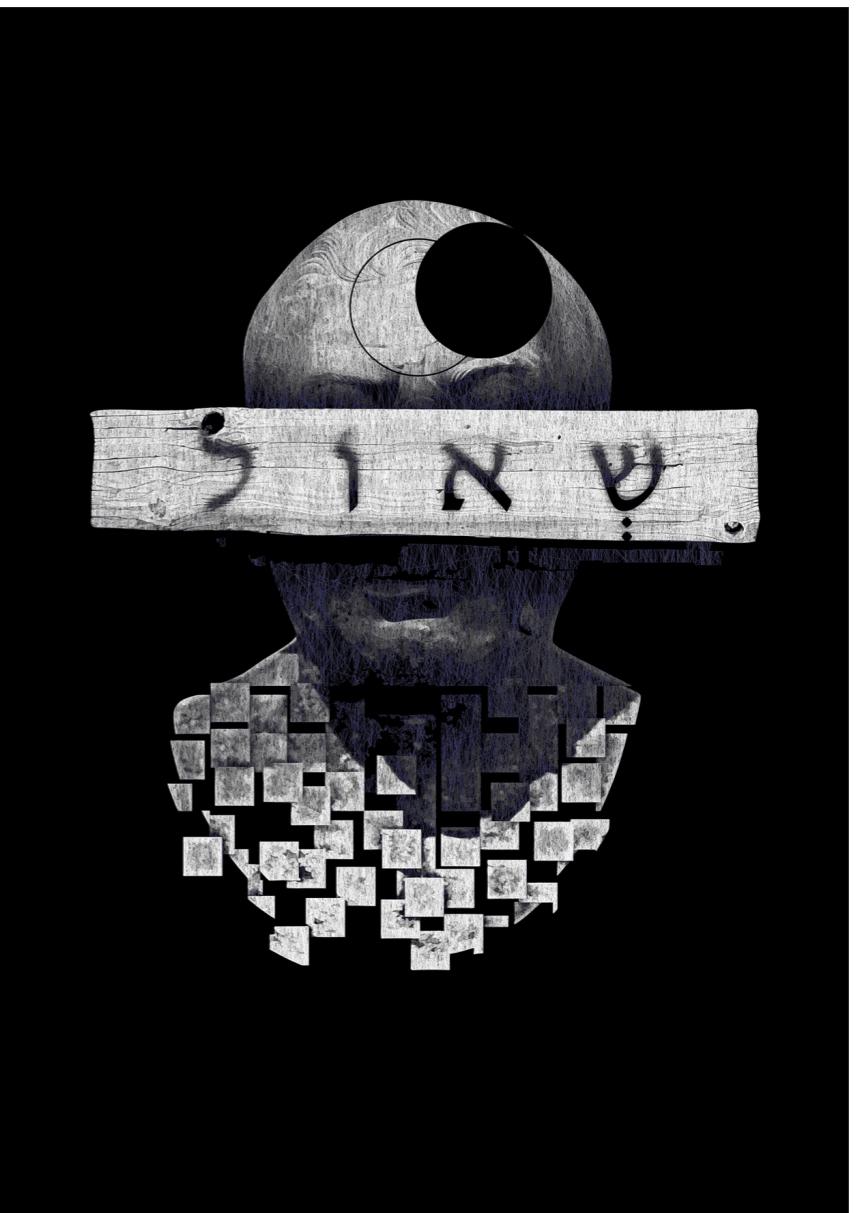




north macedonia



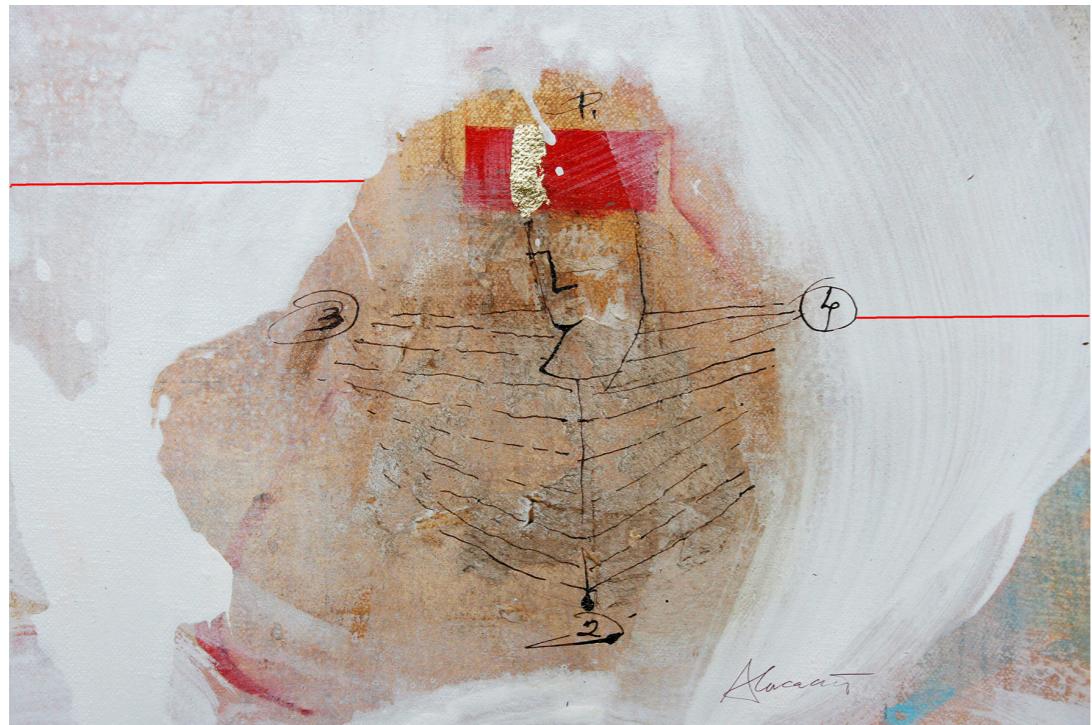
poland



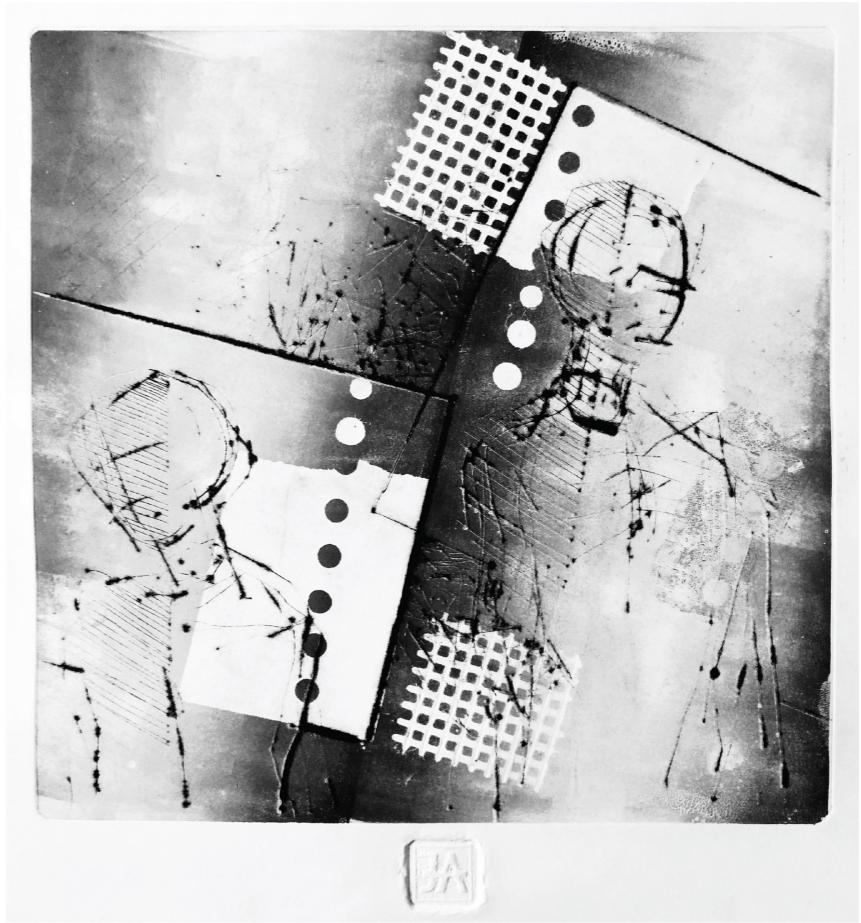


romania





romania  
adriana lucaciu  
40



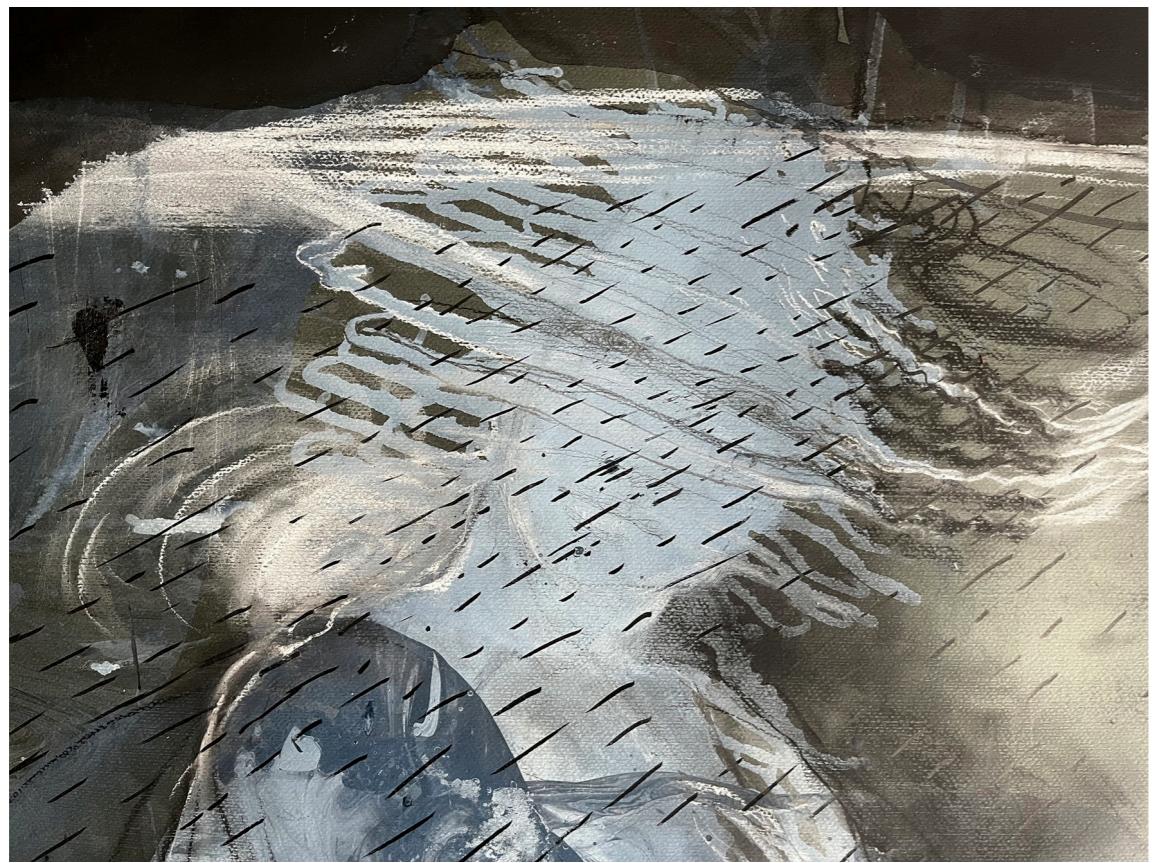
romania  
alexandru jakabhai  
41



romania  
andrea nagy  
42



romania  
andrei alecsandru pantea  
43



romania  
atena elena simionescu

44



romania  
bogdan iorga

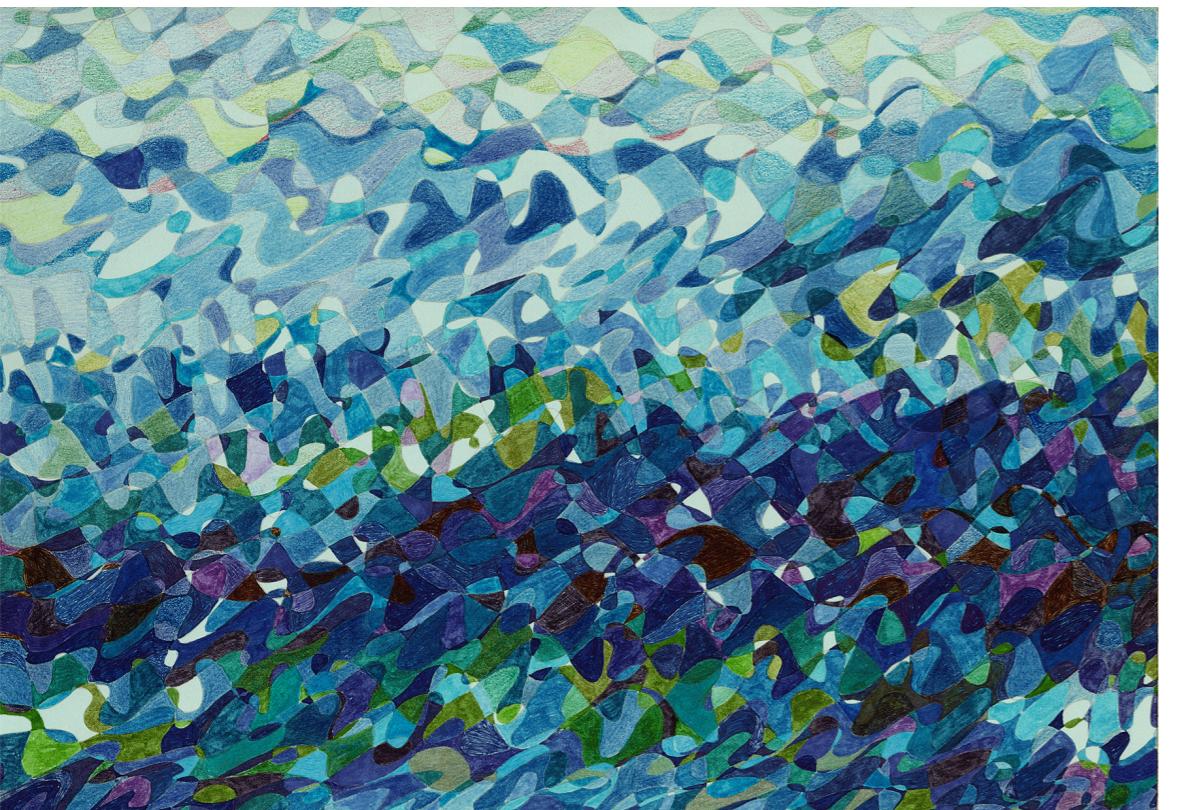
45



romania  
bogdan mateias  
46



romania  
bogdan maximovici  
47



romania  
brustureanu cornelia  
48



romania  
buraga silviu  
49



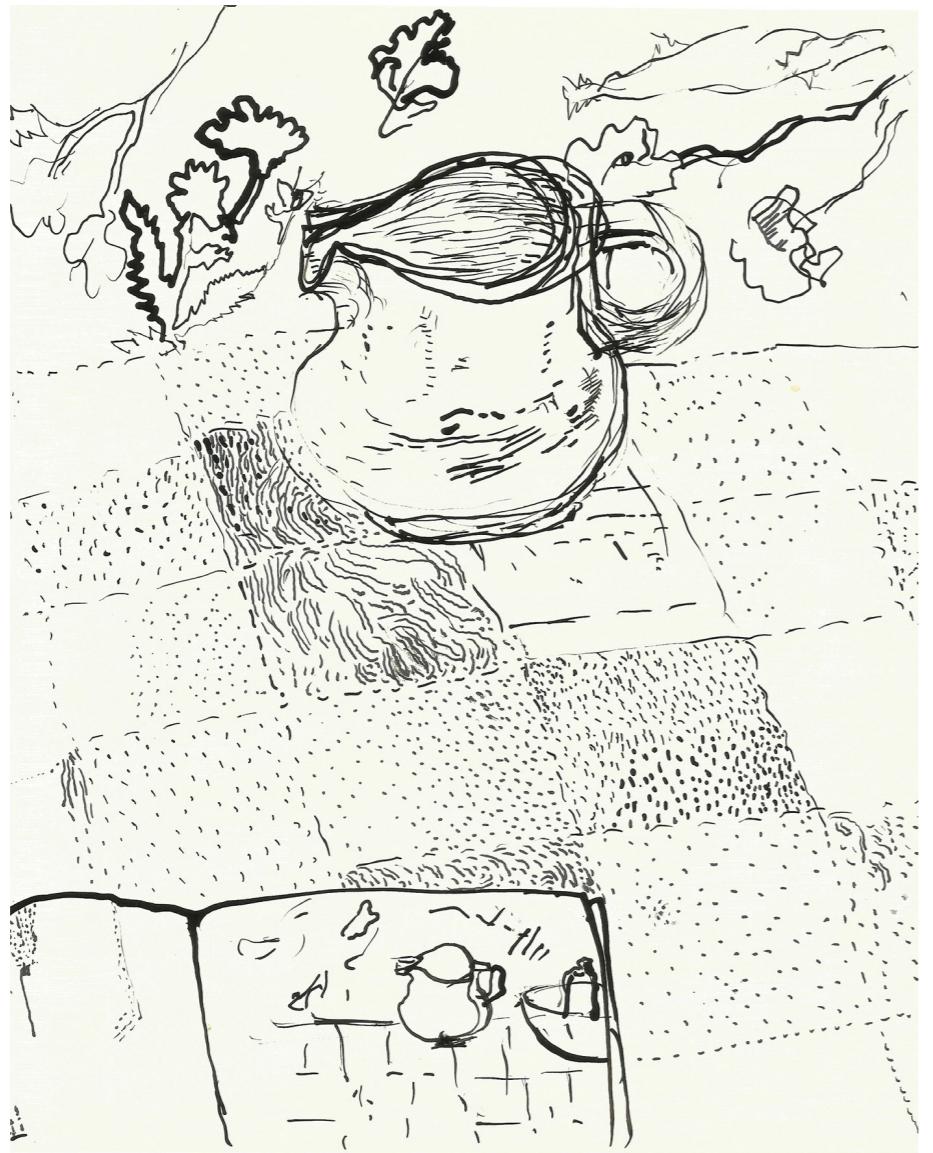




romania  
corina nani  
54



romania  
dan erceanu  
55



romania  
dana catona  
56

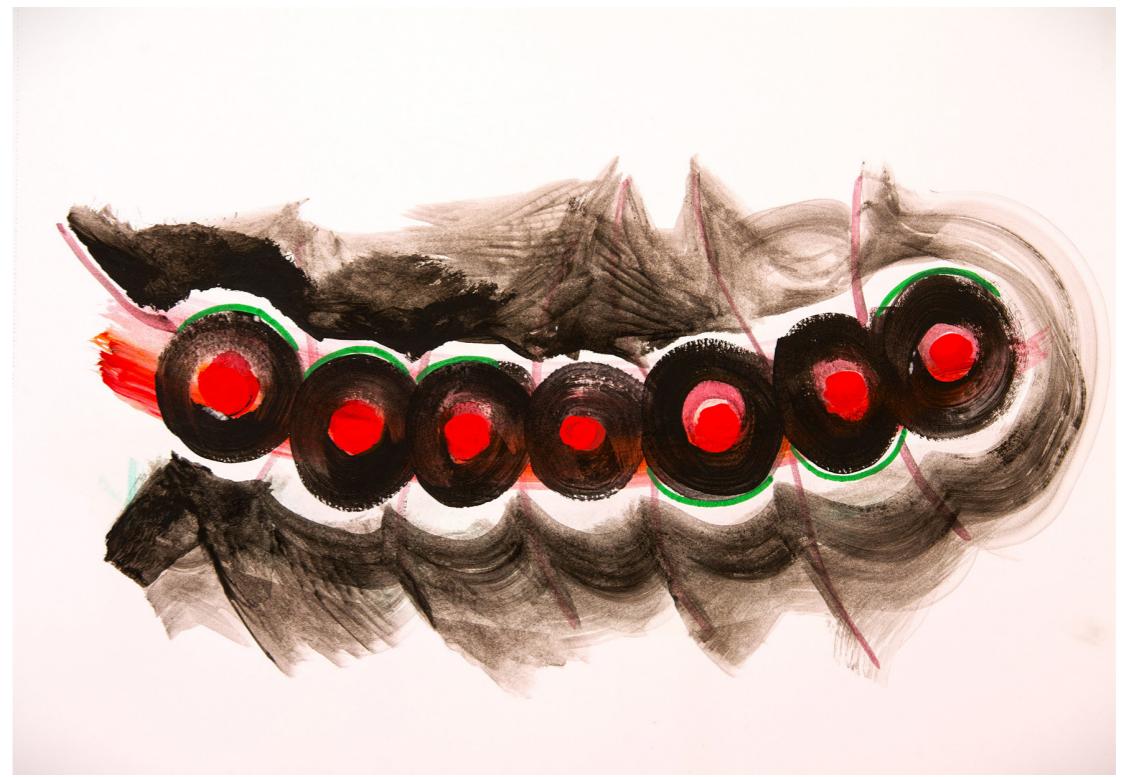


romania  
diana oțet  
57



romania  
elea bobi dumitrescu

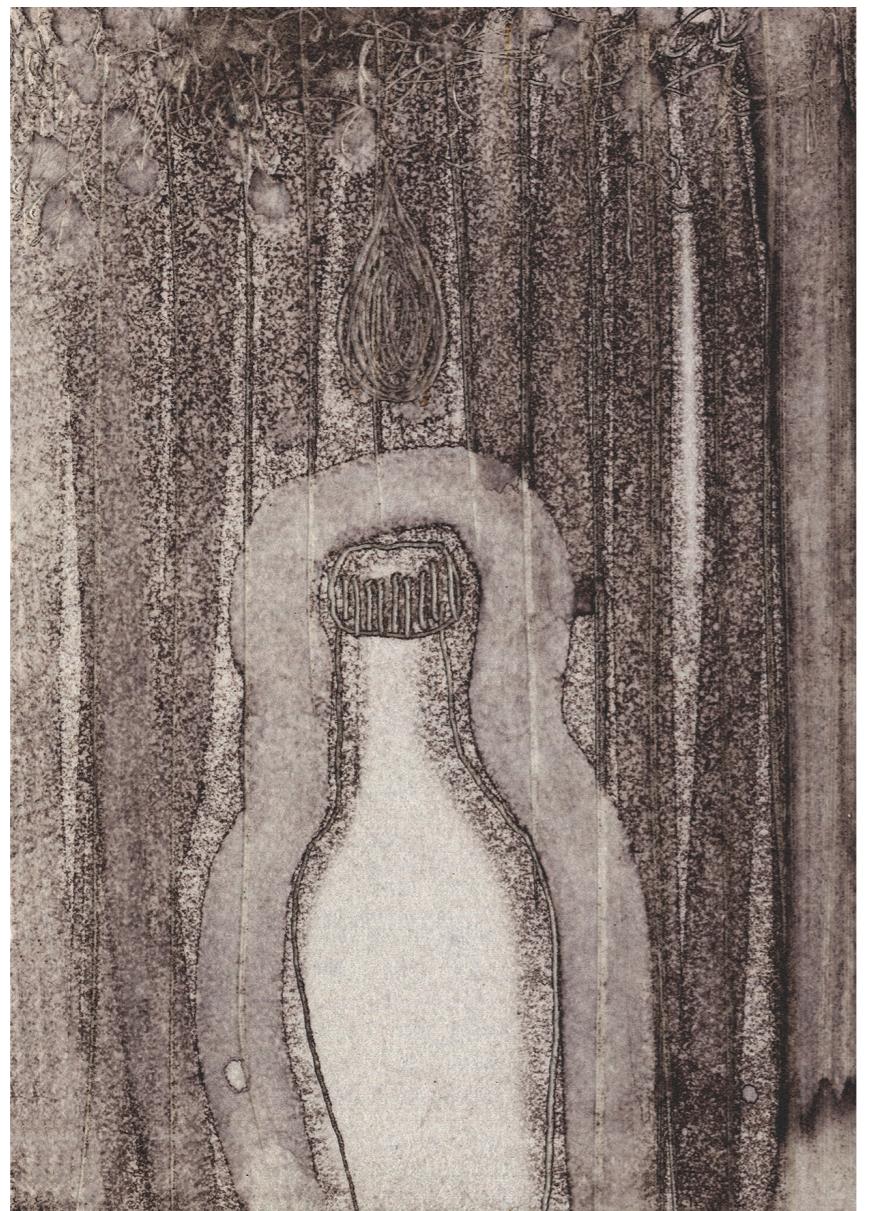
58



romania  
elenă scutaru

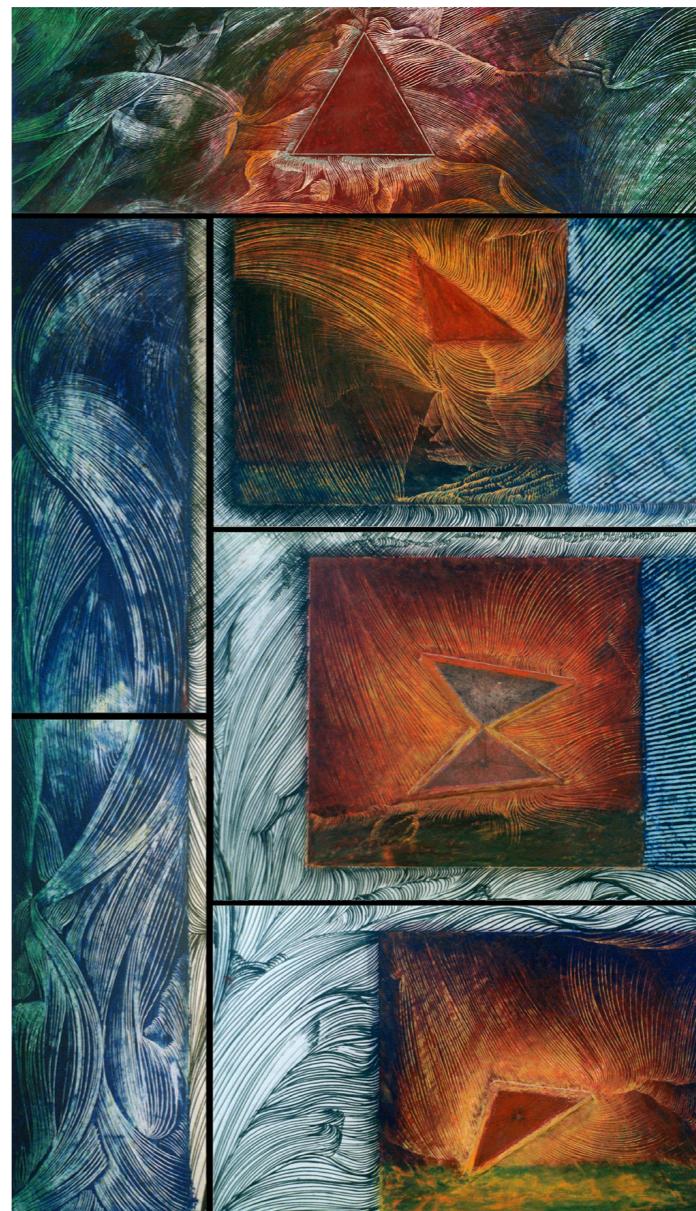
59





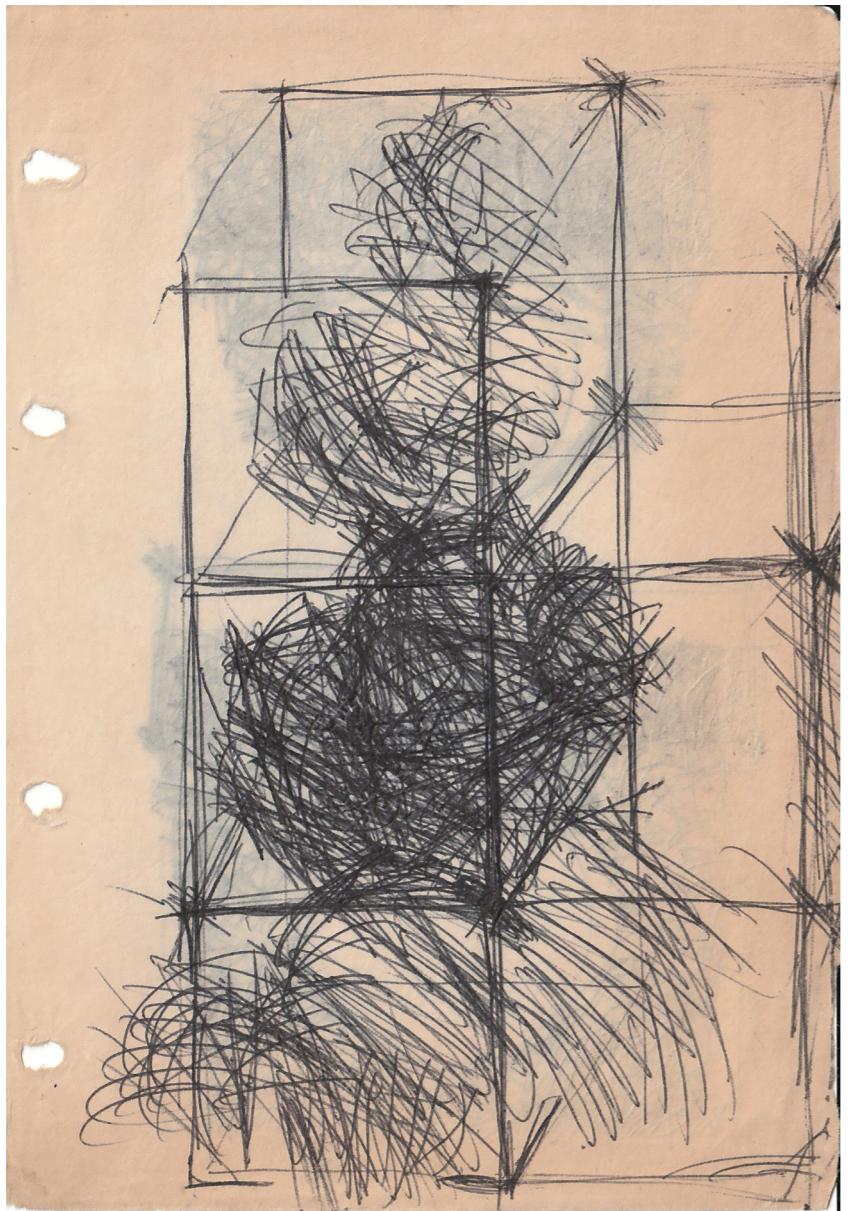
romania  
florin pinzariu

62

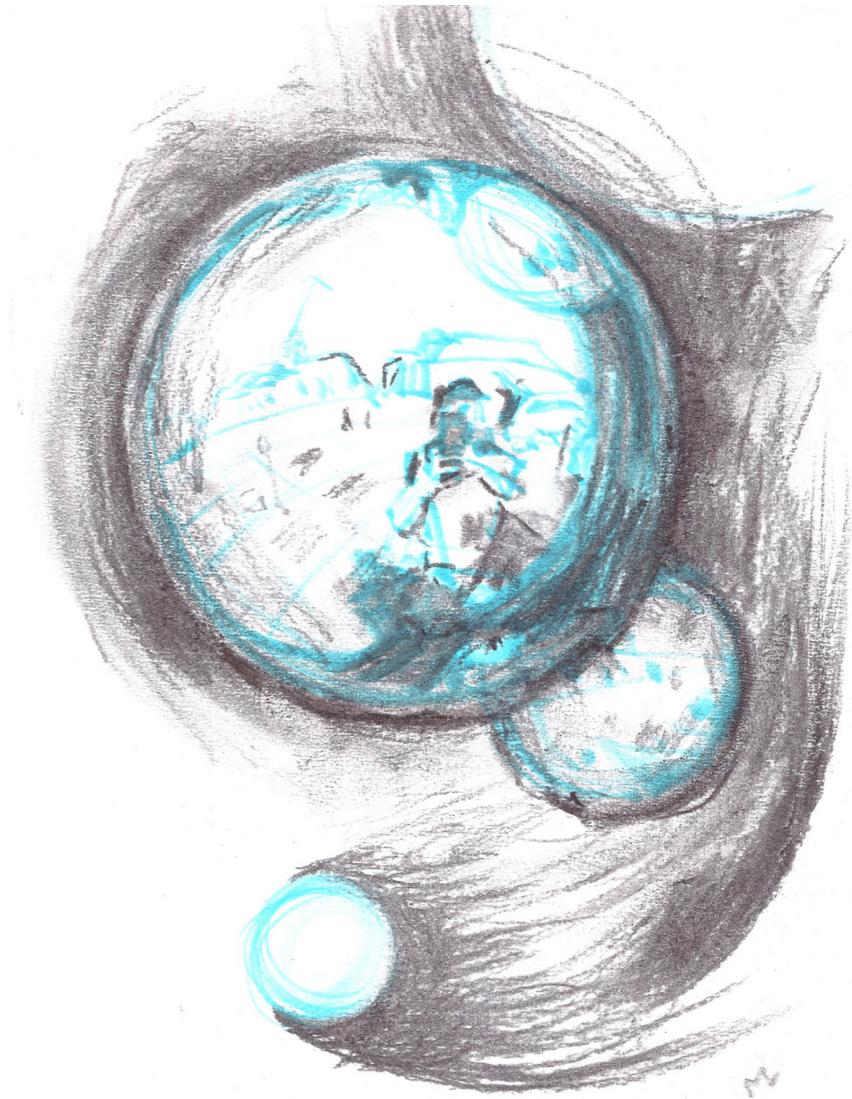


romania  
gavrilean bogdan bogdanovici

63



romania  
**ilie rusu**  
64



romania  
**ionut marin**  
65



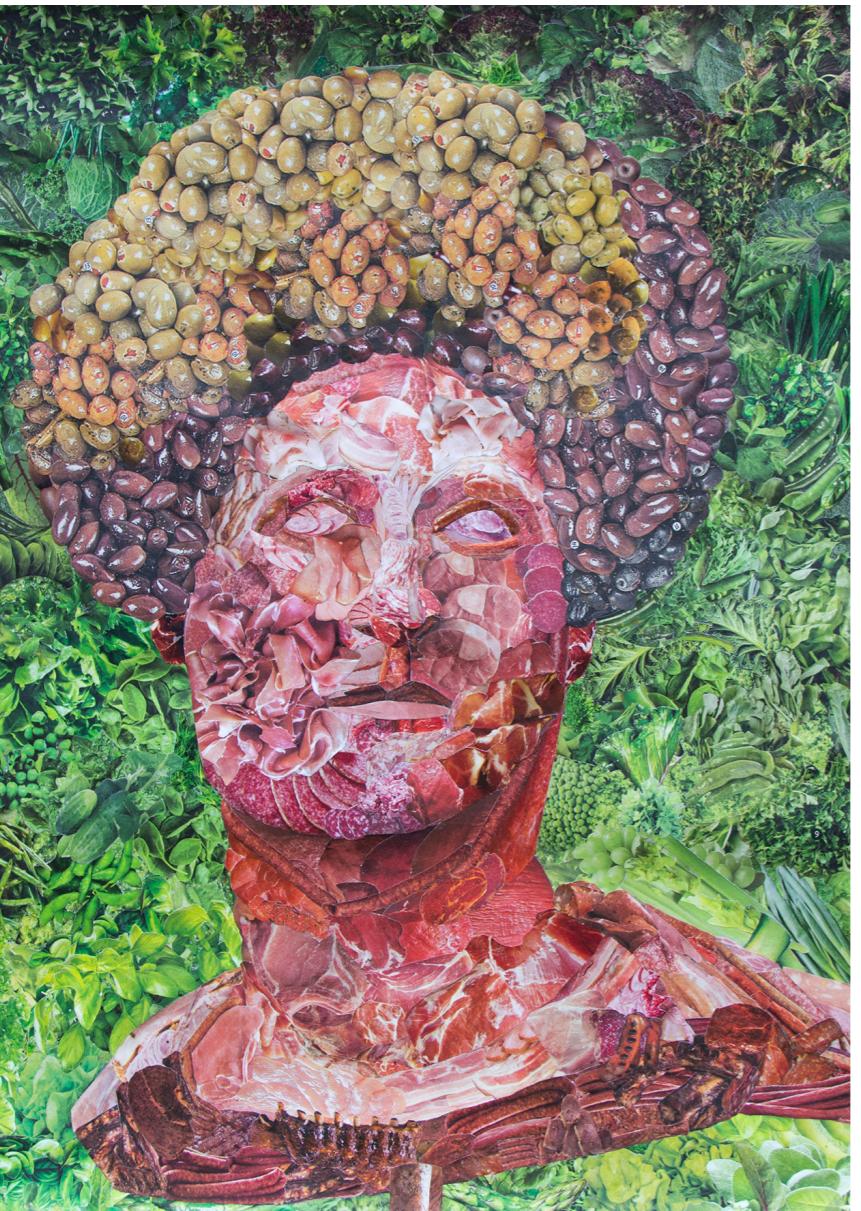
romania  
liliana oltean

66



romania  
lisandru neamtu

67



romania  
liviu epuras  
68



romania  
mariea petcu  
69



marius barb  
70

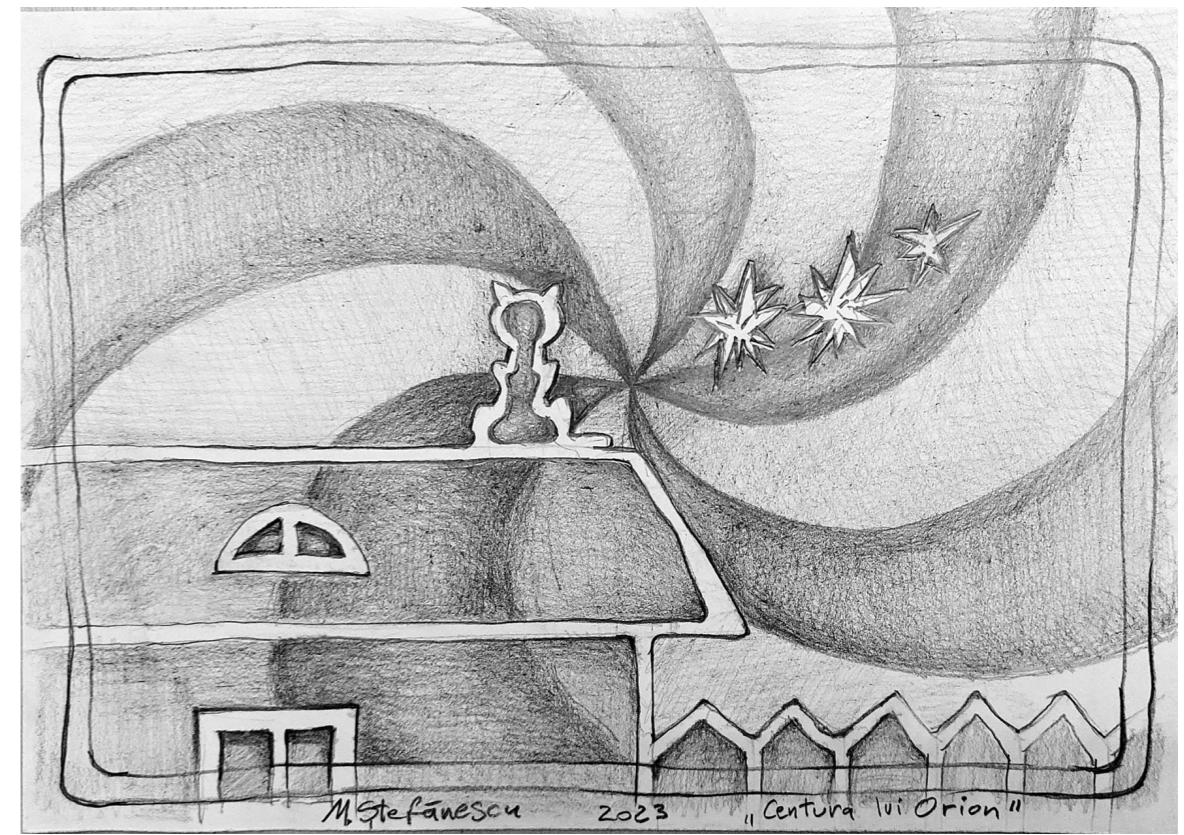


mihail manescu  
71



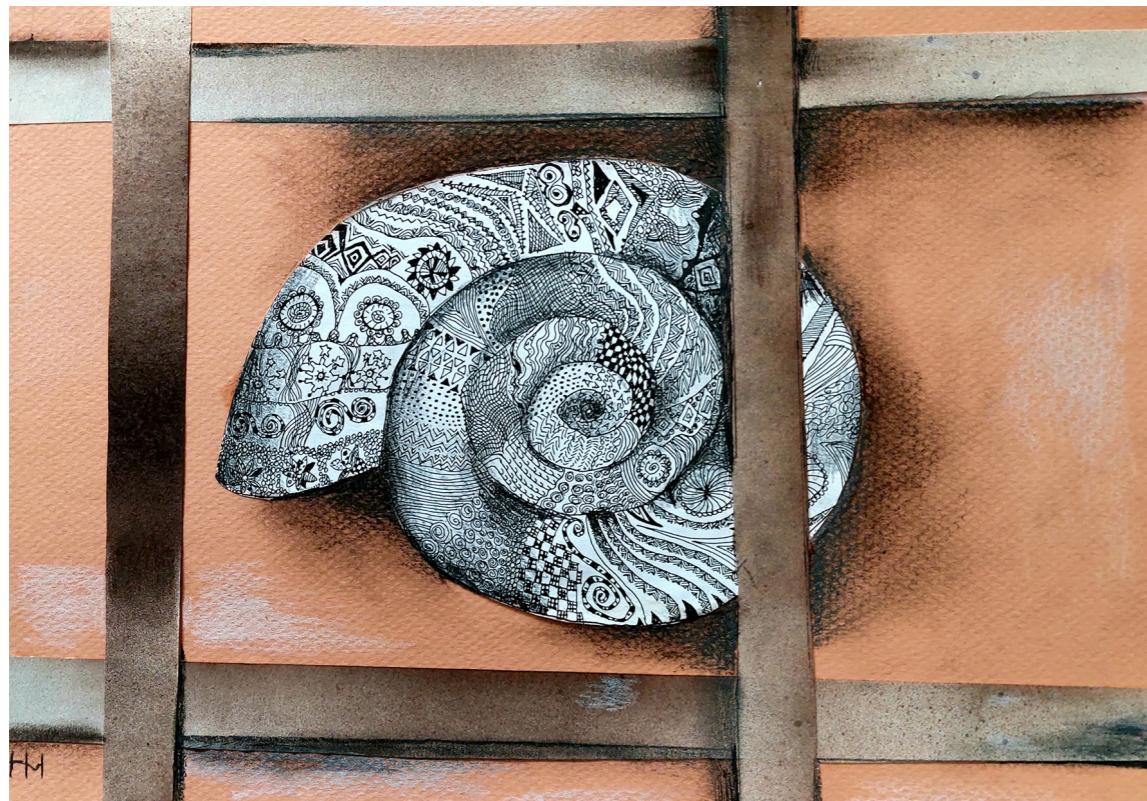
romania  
mircea muresan

72

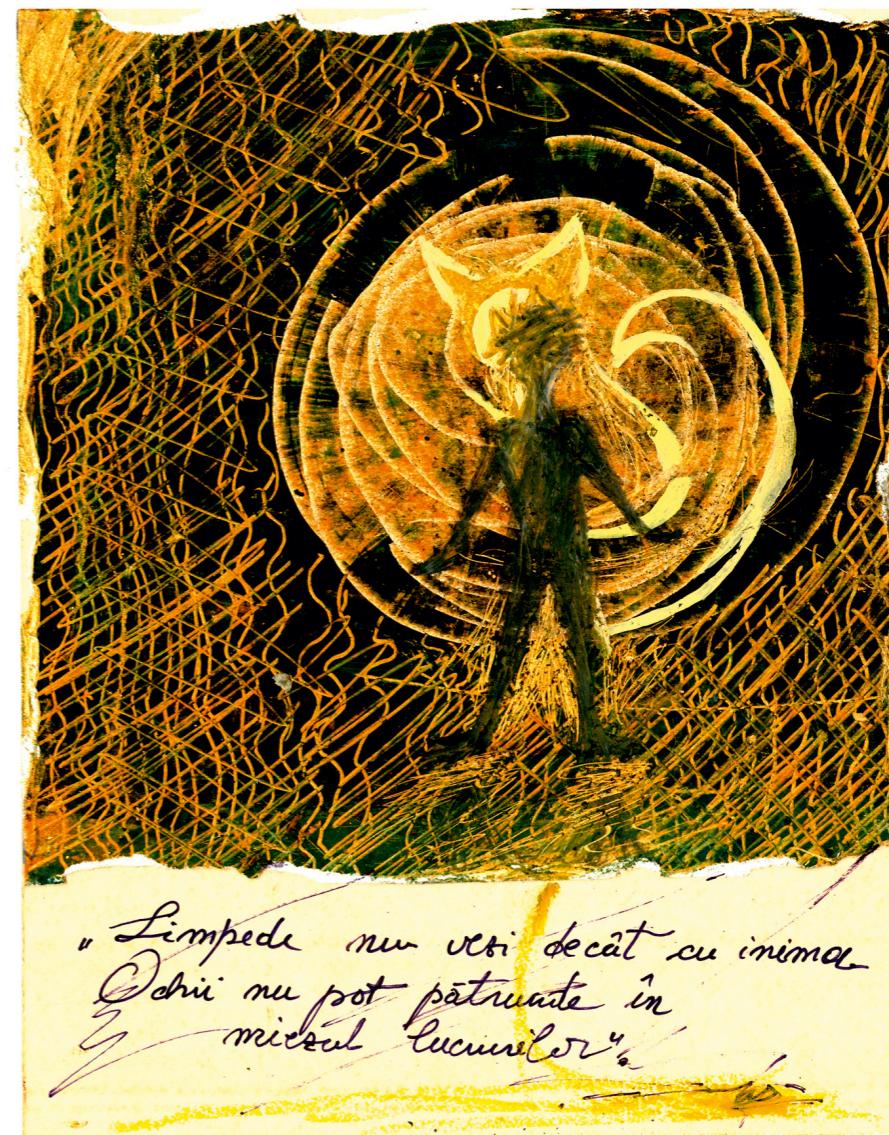


romania  
mircea stefanescu

73



romania  
miruna hașegan  
74



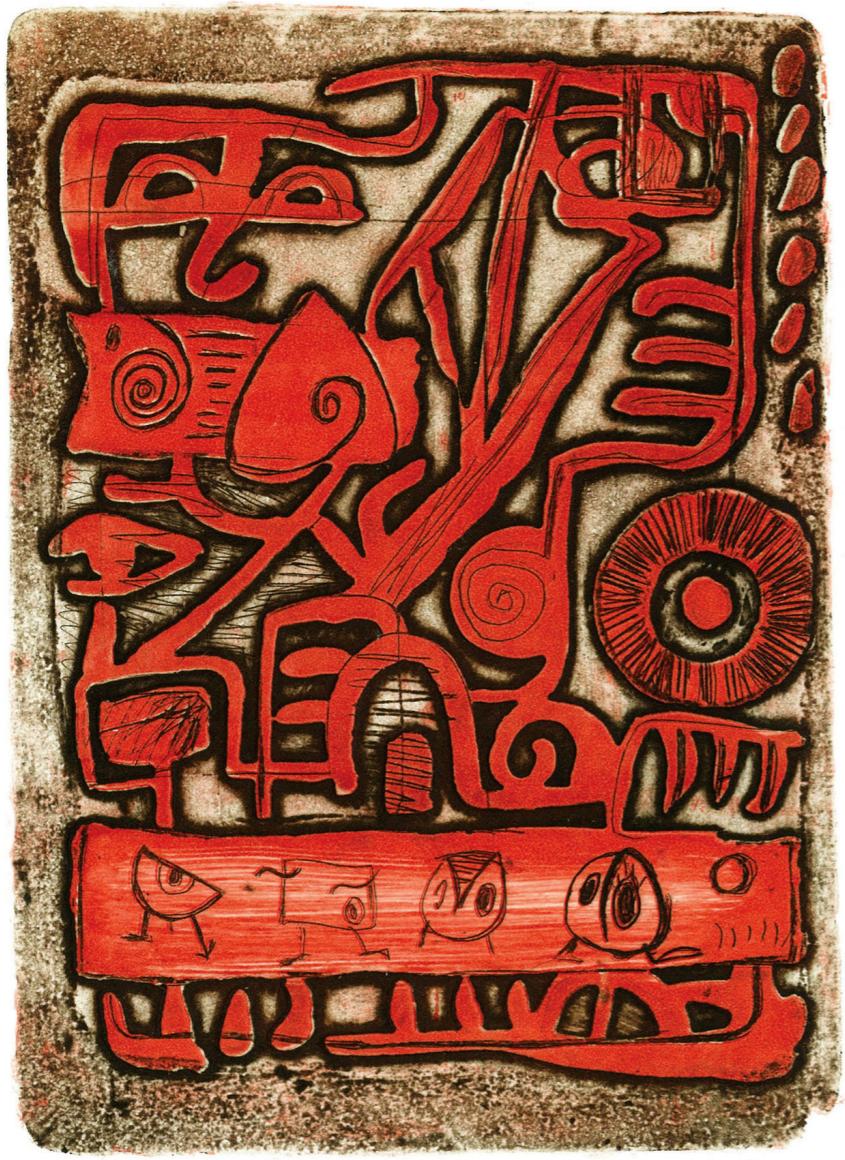
monica pop  
75



romania  
adrian ili  
76



romania  
ovidiu croitoru  
77



romania  
rodica lomnasan  
78

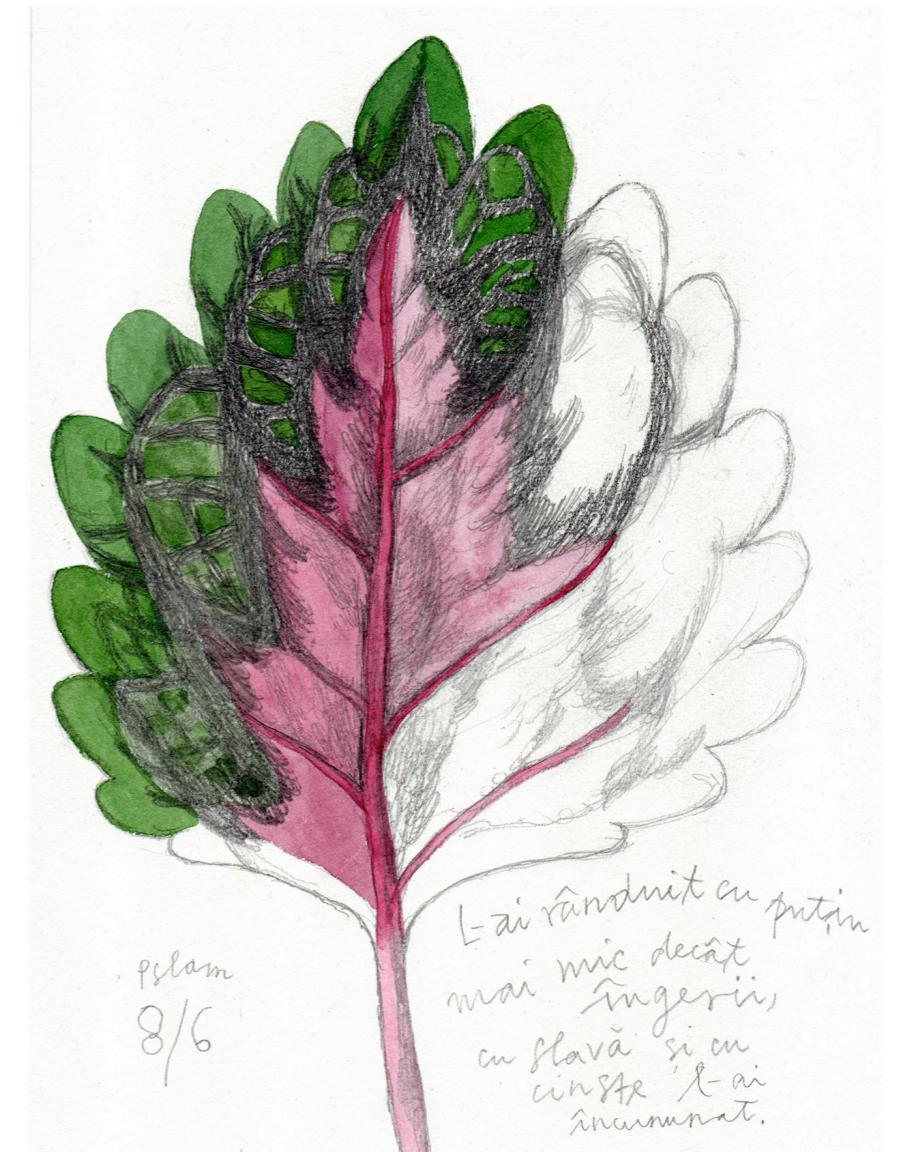


romania  
rusu ovidiu george  
79



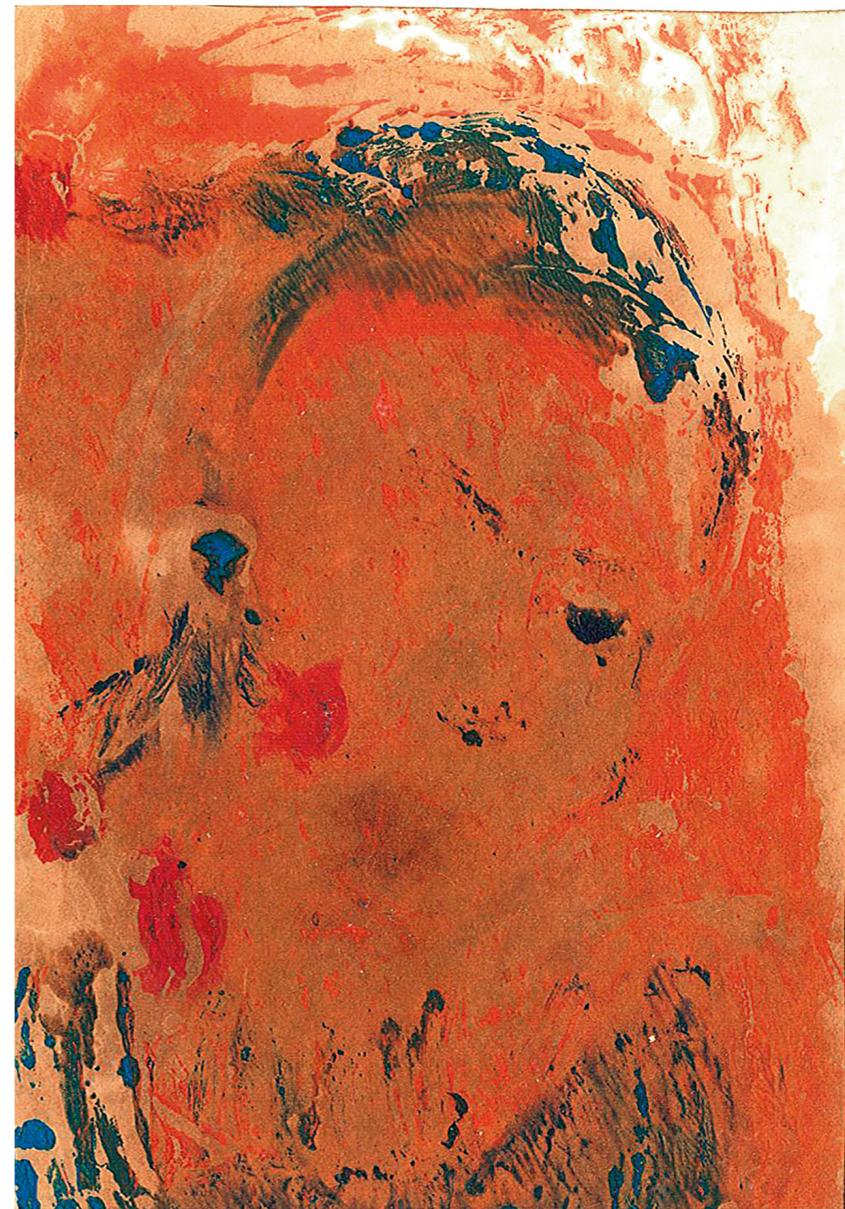
romania  
silvia stoica

80



romania  
stela lie

81





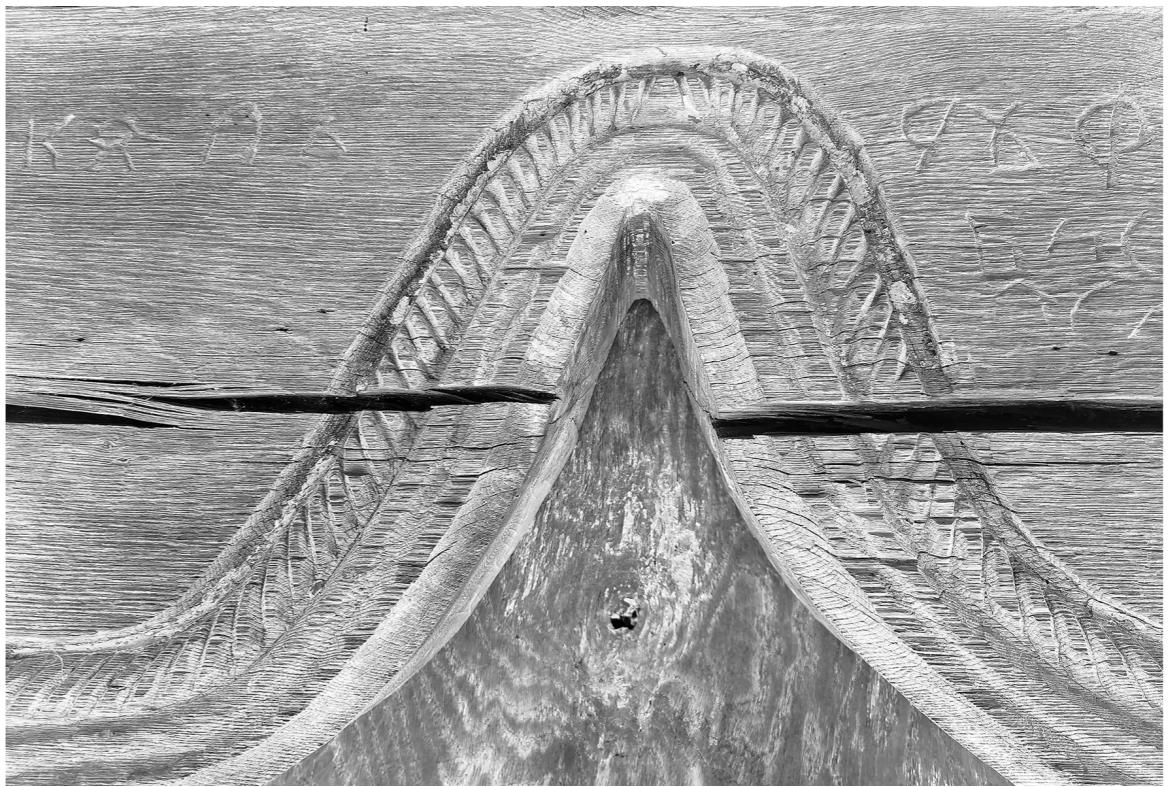
romania  
traian boldea  
84



romania  
valentina stefanescu  
85



romania  
valter paraschivescu  
86



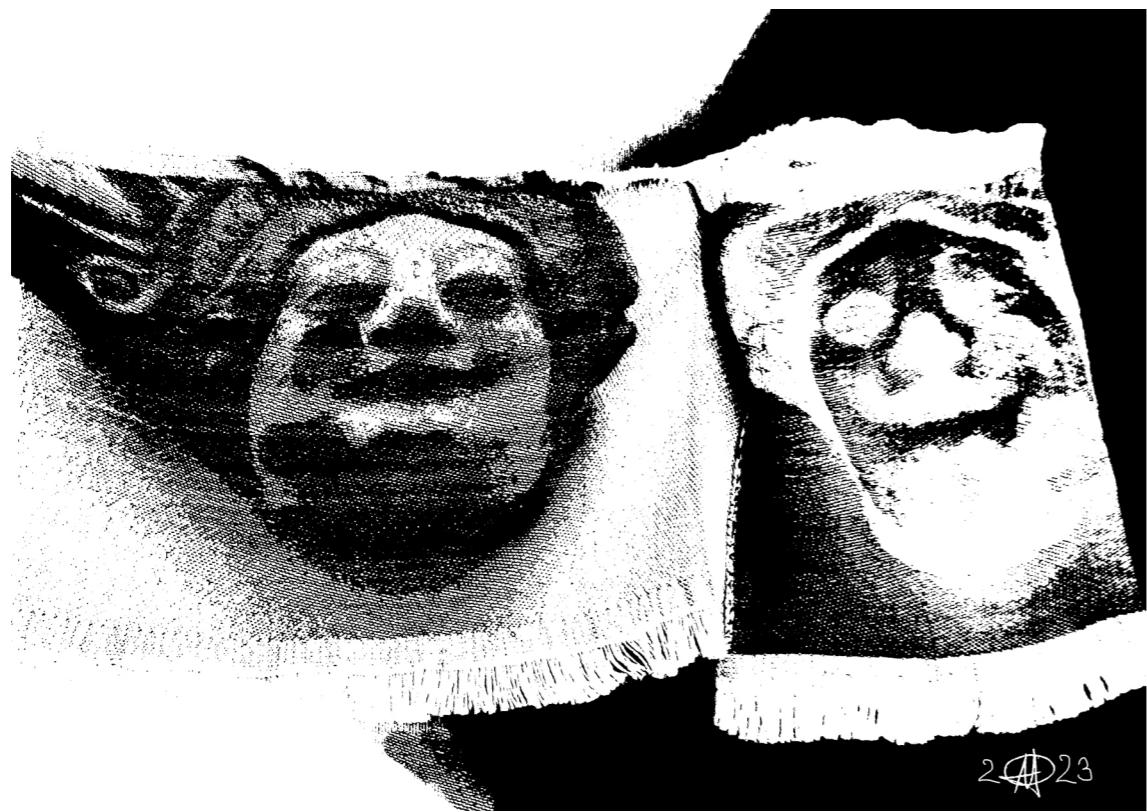
romania  
vica adorian  
87



romania  
victor velculescu  
88



romania  
corina gabriela duma  
89



2A23

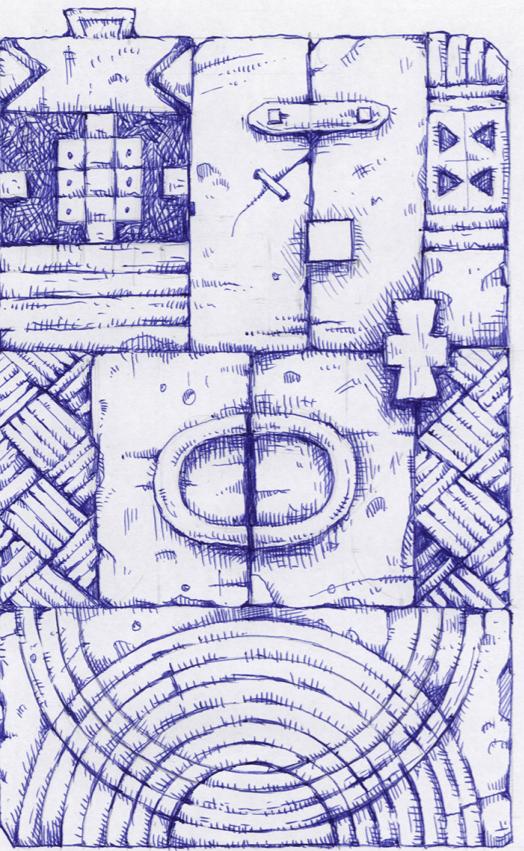




romania  
laura duduleanu  
92



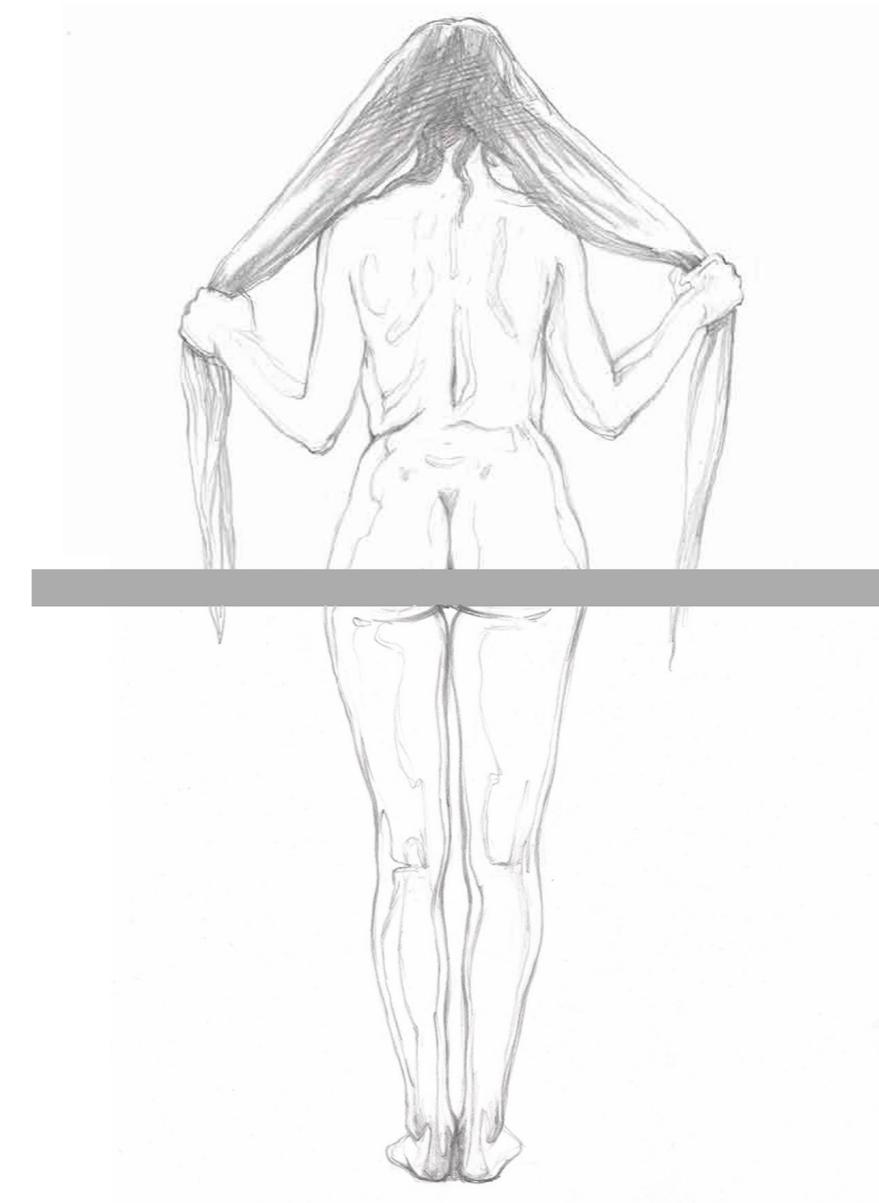
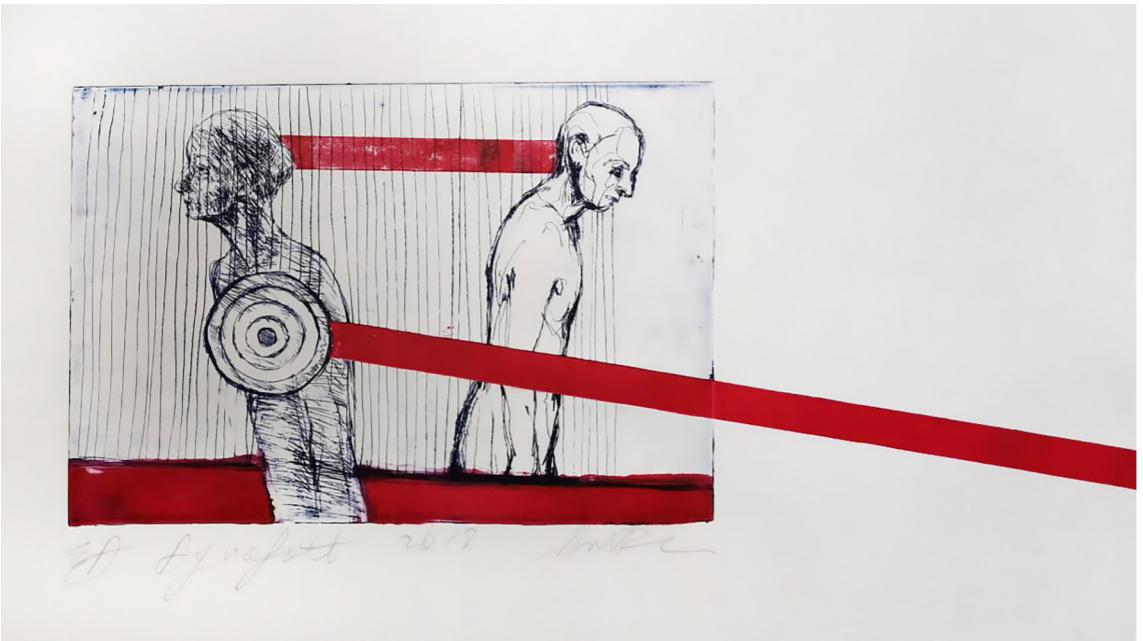
romania  
emilia persu  
93



romania  
valentin leonida  
94



romania  
marilena preda sanc  
95





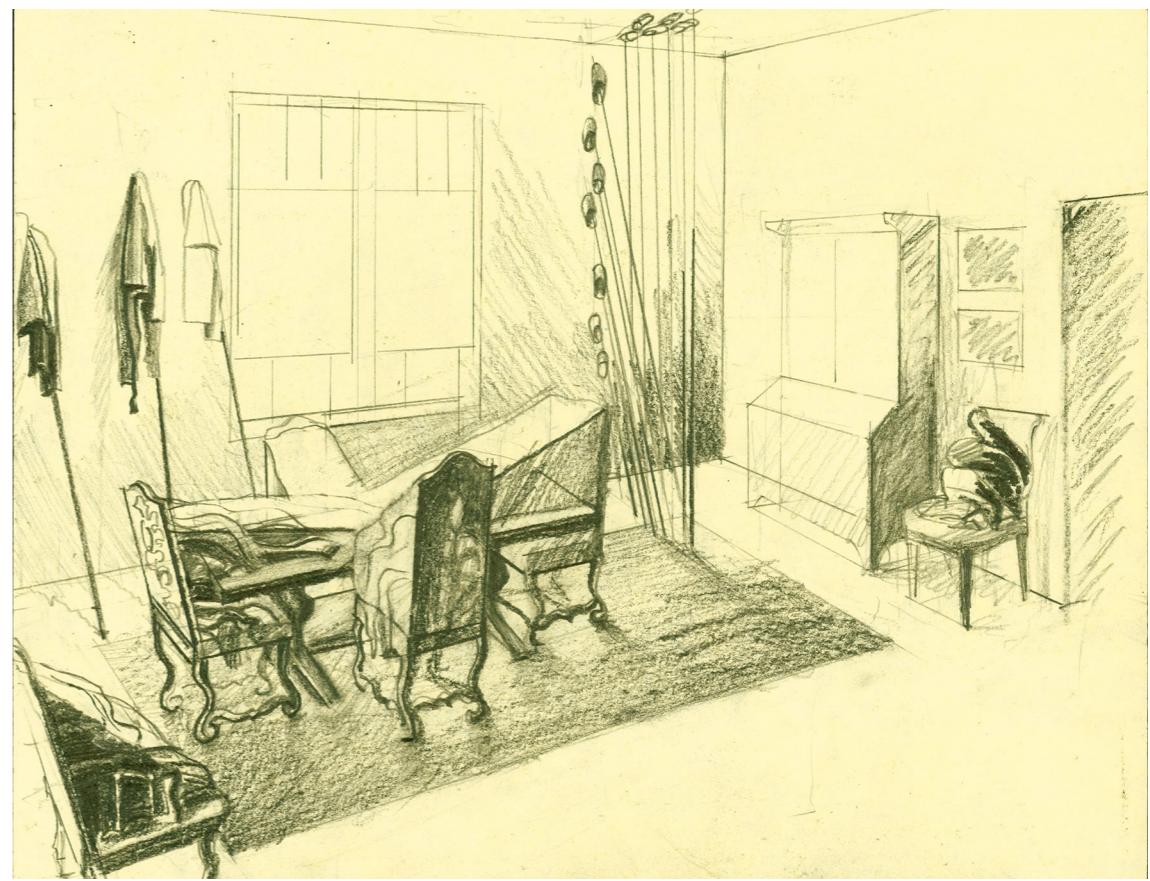
romania  
andrei ciubotaru  
98



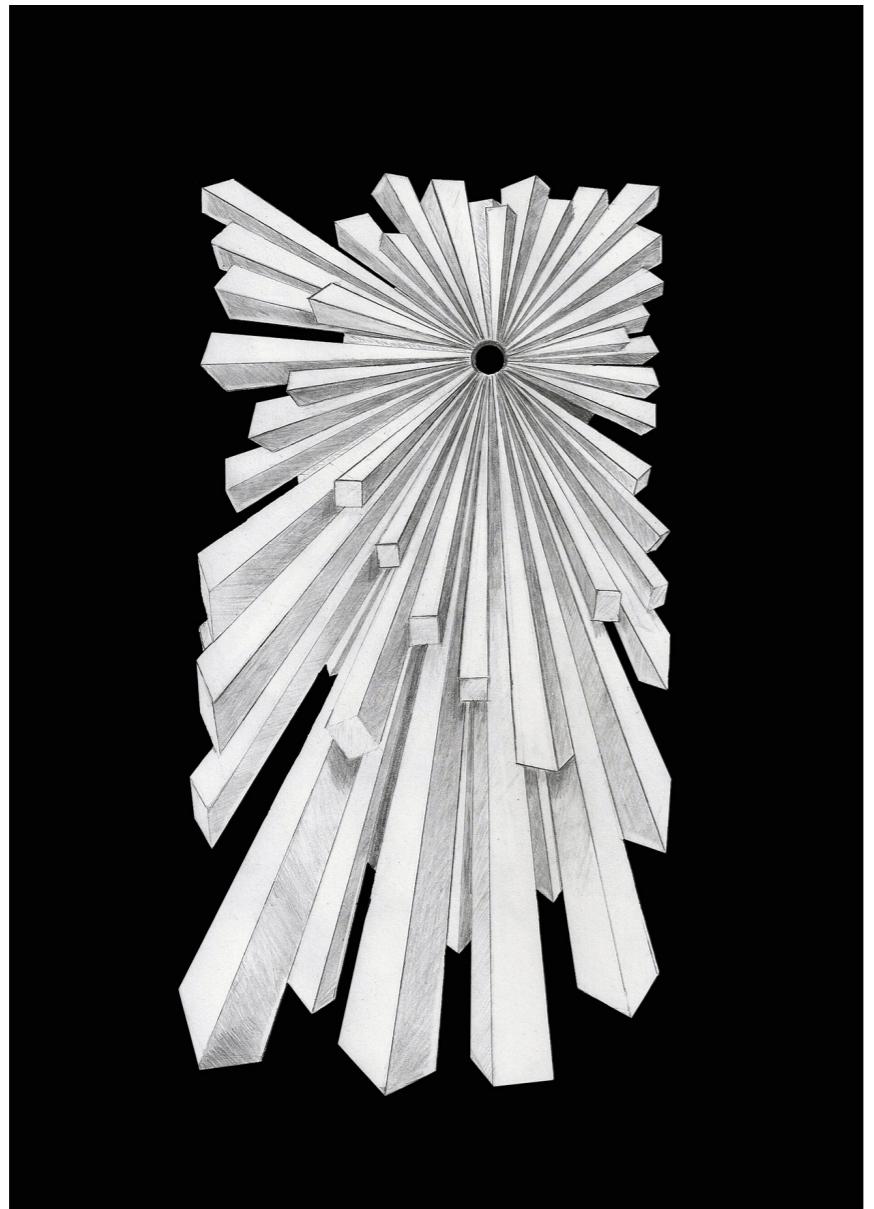
romania  
iosif mihailo  
99



romania  
remus rotaru  
100



romania  
marcel scutaru  
101



romania  
**negară ana maria aurelia**

102

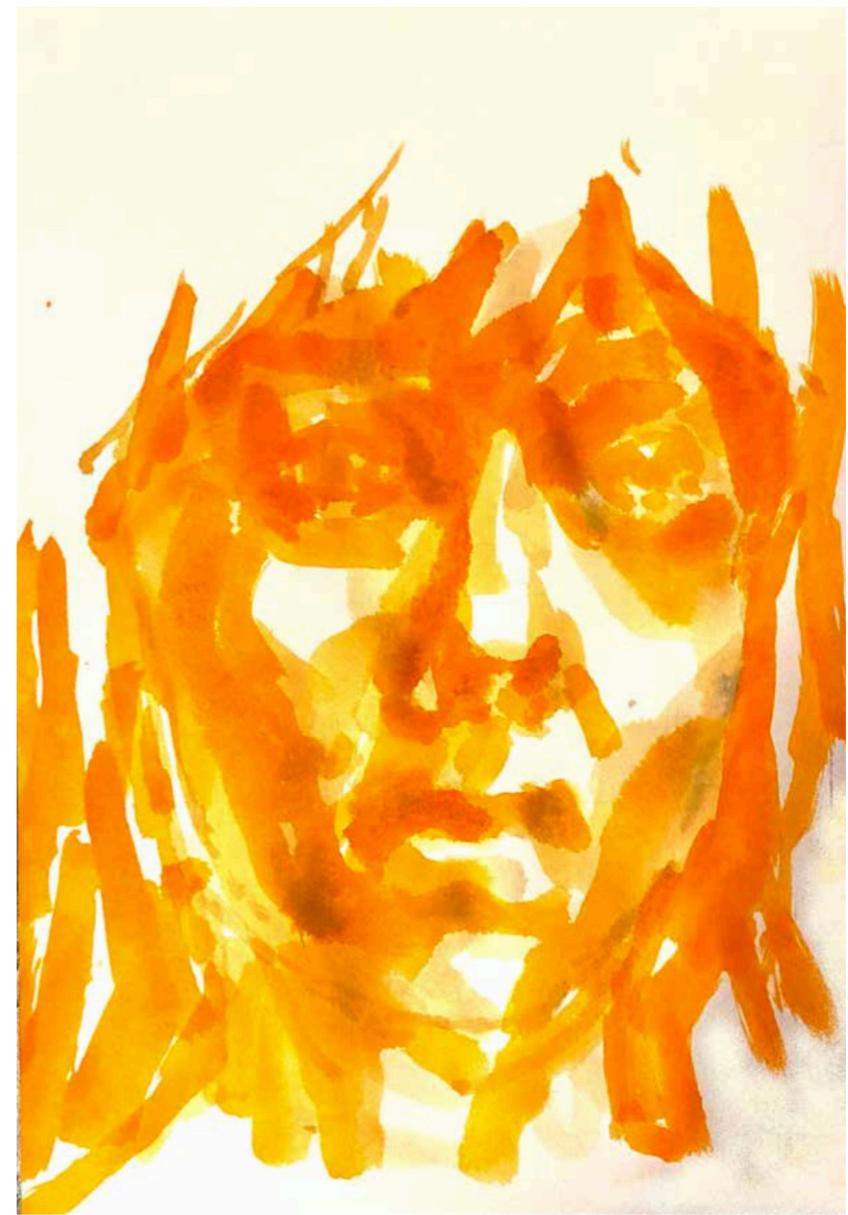
romania  
**lelia rus**

103



romania  
daniela chiorean

104



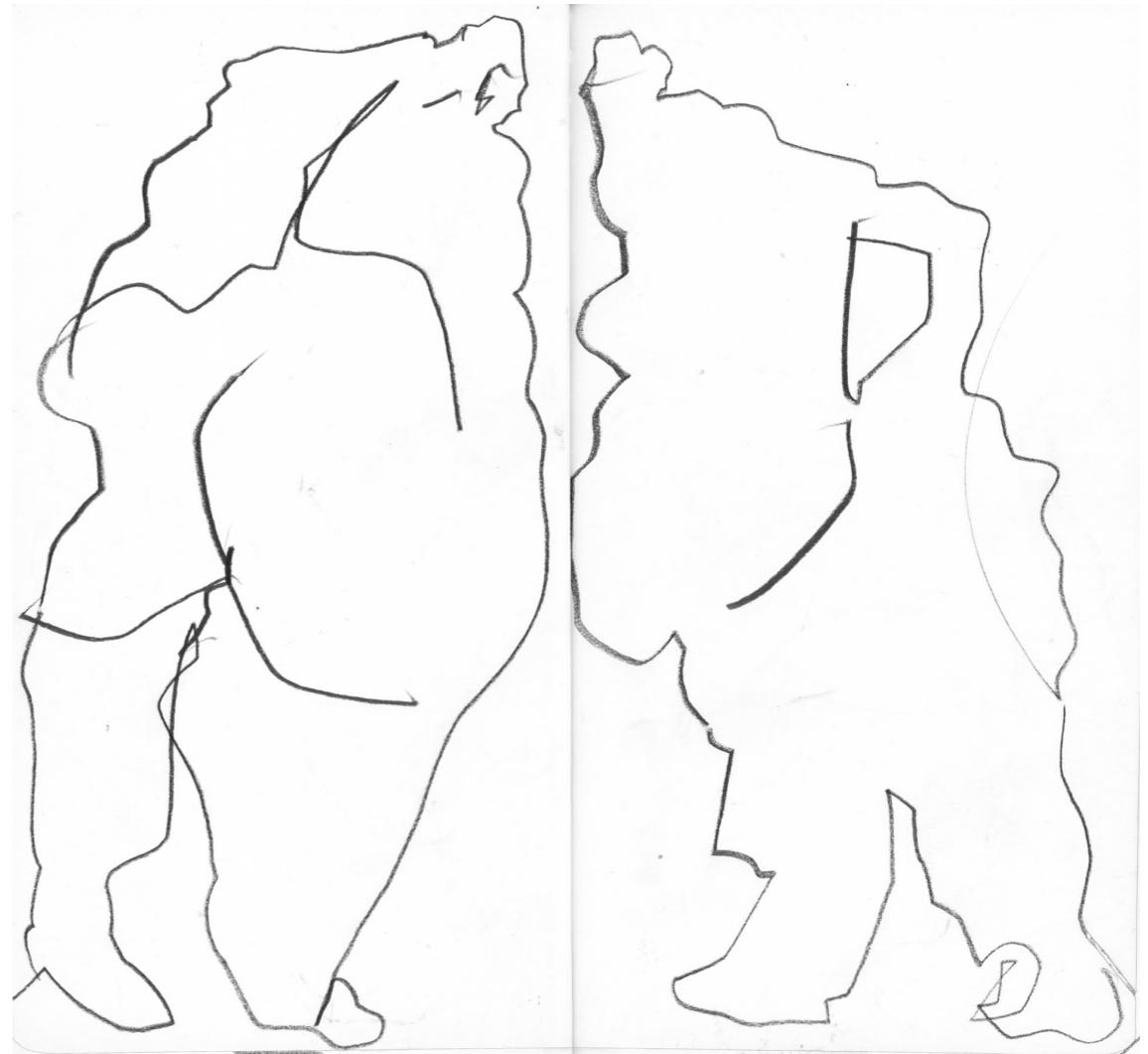
romania  
oana bordeanu

105



romania  
daniel mihail constantinescu

106



romania  
daniela vasiliu

107



romania  
felicia ionescu  
108



romania  
eniko szucs  
109



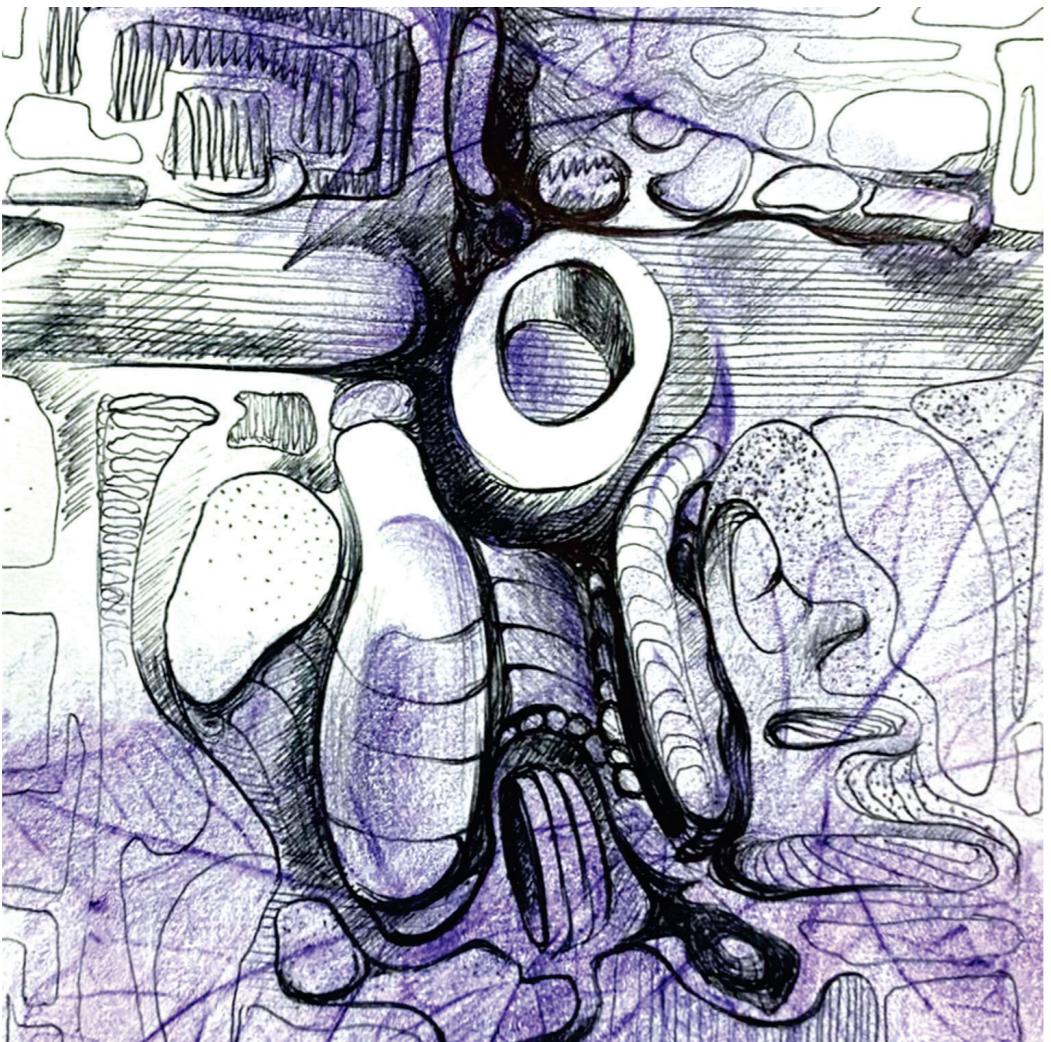
romania  
marian poiană

110



romania  
sergiu zegrean

111



romania  
abrudan ana-maria  
112



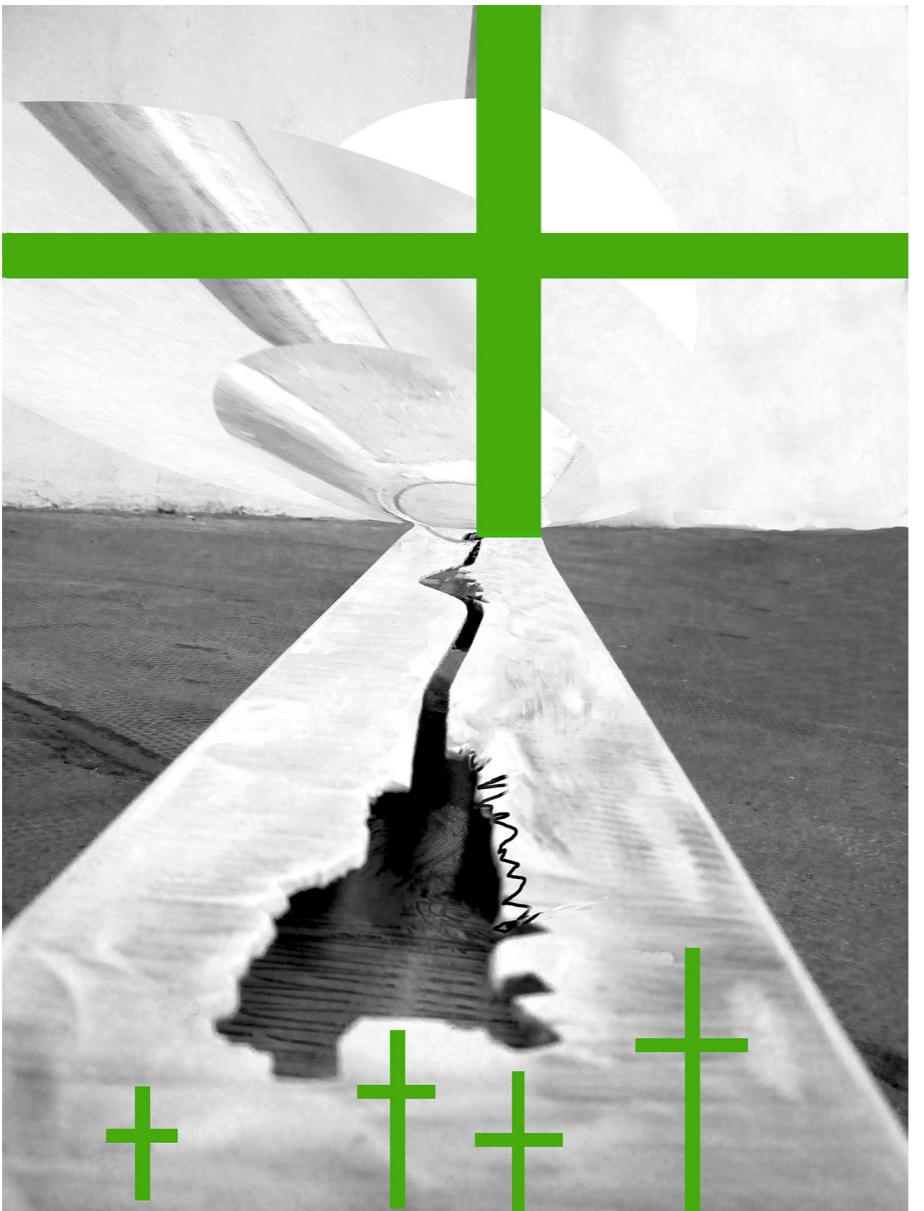
romania  
bogdan severin hojbotă  
113



romania  
otilia boeru  
114



romania  
constantin zgâmbău  
115



serbia



slovenia



turkey

---





turkey  
canan atalay  
124



turkey  
dalila ozbasay  
125



türkayı  
doğa işin aktuğ  
126



ışıl artuğ  
127





turkey  
umut germec  
130



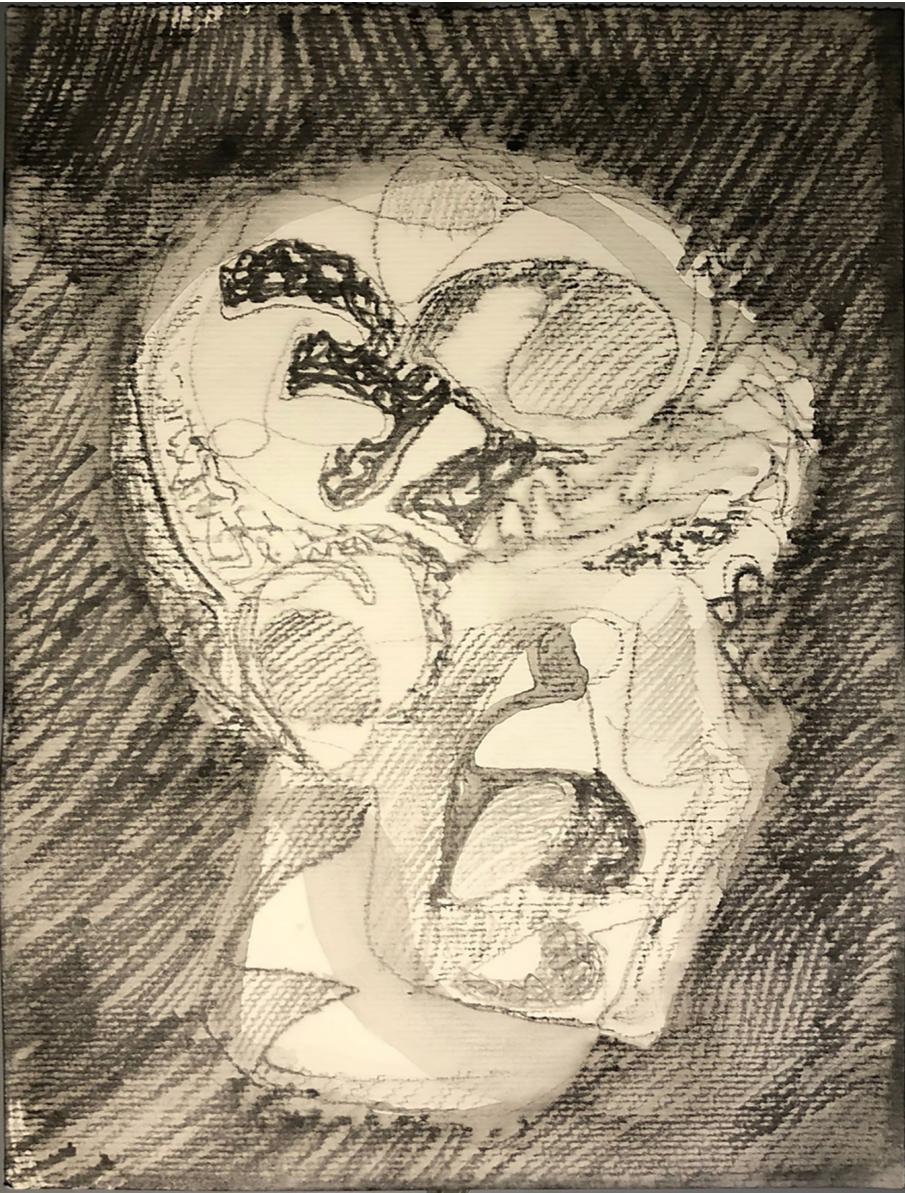
turkey  
mustafa cevat atalay  
131



ua emirates







usa





us of america  
brian gonzales  
142



us of america  
reni grower  
143

mulțumiri / thanks  
colaboratorilor / contributors

daniela chiorean  
elena bobu dumitrescu  
adriana lucaciu  
mirela ștefănescu  
denissa șerban maschek  
dalila özbay  
melihat tüzün  
mircea ștefănescu  
sasho blazheski  
toma gabor  
adrian golea  
valeri chakalov  
valeriu herța  
fundația / foundation fantom germany



2023